



23 Nisan Kutlu Olsun!



Ahmet Taha DOĞAN  
02.10.2007



# THEHOUSE | RESIDENCE B O M O N T I

THEHOUSE | HOTEL

THE RESIDENCE | LOUNGE

THE DINING | ROOM

THE CAFE

THE CLUB | FITNESS

THE CLUB | OFFICE

THE GARDEN | TERRACE

THE SERVICES

THE ASSISTANT

THE HOUSEKEEPER

THE VALET PARKING

THE TECHNICIAN

THE LAUNDRETTE

THE SECURITY

## A FIRST FOR THE HOUSE RESIDENCE BRAND AND A FIRST FOR BOMONTI, İSTANBUL

A very special place, combining the luxury of a House Hotel and the experience and reassurance of Yenigün Construction. With 155 fully serviced apartments and a wealth of lively communal areas, The House Residence will be the address for contemporary design and lifestyle in Bomonti.

**A YENIGÜN PROJECT**  
**THE HOUSE HOTEL BRAND**  
CONCEPT, BRANDING AND DESIGN WITH FYP

[www.thehouserescidence.com](http://www.thehouserescidence.com)

☎ 444 49 30

# İÇİNDEKİLER

Yönetimden Mesajınız Var .....	5
Yeni Sözleşmelerimiz .....	6
Devam Eden Projelerimiz .....	7
Çalıştığımız Bölgeleri Tanıyalım .....	13
Bölge Ofislerimizi Tanıyalım .....	14



Hedef Pazarlarımızdan Haberler .....	16
Olmazsa Olmazlarımız .....	19
Basında Yenigün .....	22
Sosyal Sorumluluk Projelerimiz .....	23

Serbest Kürsü .....	24
Bizbize .....	30
English Summary .....	32
Русский кратко .....	36
Résumé Français .....	40
ملخص العربية .....	47





Doğukent Bulvarı, Birlik Mah. 488. Sok. No:7  
Çankaya / Ankara 06610 TÜRKİYE  
Tel +90 312 468 28 68  
Fax +90 312 428 15 77  
yenigun@yenigun.com.tr

---

**Yenigün İnşaat Bülteni:** Nisan - Mayıs - Haziran 2015

**Yayın Sahibi:** YENİGÜN İNŞAAT SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

**Yayın Kurulu:** Fikret YENİGÜN, Nilay DEDEOĞLU , Başak UYTUN,

**Yönetim Yeri:** Doğukent Bulvarı, Birlik Mah. 488. Sok. No:7  
Çankaya / Ankara 06610 TÜRKİYE  
Tel:+90 312 468 28 68  
Fax:+90 312 428 15 77

**Baskı ve Tasarım :** KARAMETE Tanıtım ve Tasarım  
www.karamete.com.tr  
info@karamete.com.tr





### **Sevgili Yenigün Ailesi,**

İki şantiyesini, yaklaşık 10 yönetici kadrosuyla yöneten ve 15-20 milyon dolarlık cirolarıyla 1980’lerde büyümeye başlayan Mithat Yenigün işletmesi, bugün 350-400 milyon dolarlık cirolarla, 6 ayrı ülkede 5000’i aşkın çalışanı ile varlık gösteren bir büyük YENİGÜN AŞ ailesi olmuştur. Çalışanlarının 4 değişik dilde anlaşabildiği bir Yenigün ailesi var artık.

Bu gerçeği vurguladıktan sonra, artık “aile içi” iletişimimizi bile, bültenler aracılığıyla sürdürebileceğimizi görüyorum.

Şantiyelerimizde çalışanlar ve projelerimiz hakkındaki çeşitli bilgilerin aile içinde paylaşımı, elinizde tuttuğunuz bültenimiz yoluyla başarılacaktır. Her ne kadar, bireyi daha da fazla “bireyselleştiren” bu elektronik iletişim çağında, yüzyüze ilişkilerin eksikliğini hissediyor ve güzelliğini öznlüyorsak ta, arada aşılması zor fiziksel uzaklıklar ve lisan farkları olunca, kaçınılmaz olarak günümüzün moda iletişim araçlarını kullanmak zorunda kalıyoruz. Hatta, insanı içine hapseden, hep yakındığımız elektronik cihazlar, bazen kurtarıcı ve özlem giderici görev de yapıyor.!

Diliyorum, bültenlerimiz sizlerin mutlu haberleriyle sıcak bir aile dayanışmasını yansıtsın. Şirketimizin övünç kaynağı başarılarını ve bu başarıların arkasındaki arkadaşlarımızı tanıırken de, başarıyı ve övünçü paylaşmanın mutluluğunu yaşayalım. Uzaklıklar ve lisan engelleri, bültenimiz aracılığıyla aşılsın istiyorum.

Çalışanlarımızdan gelecek “renkli” katkılar, bültenimizin “resmi gazete” olmasını engellesin. Katkılarınızda, sizleri tanıma fırsatını bulalım.

Günleriniz mutlu; arkadaşlıklarınız sevgi ve saygı dolu; yaşam sevinciniz sürekli olsun.

Sevgilerimle

**R. Cihat KILIÇ**

Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı

# Ege Rafinerisi (Star) Projesi Altyapı Borulama İşleri

“Ege Rafinerisi Projesi kapsamındaki işlerimize Nisan 2015’te yeni bir sözleşme daha ekledik.”

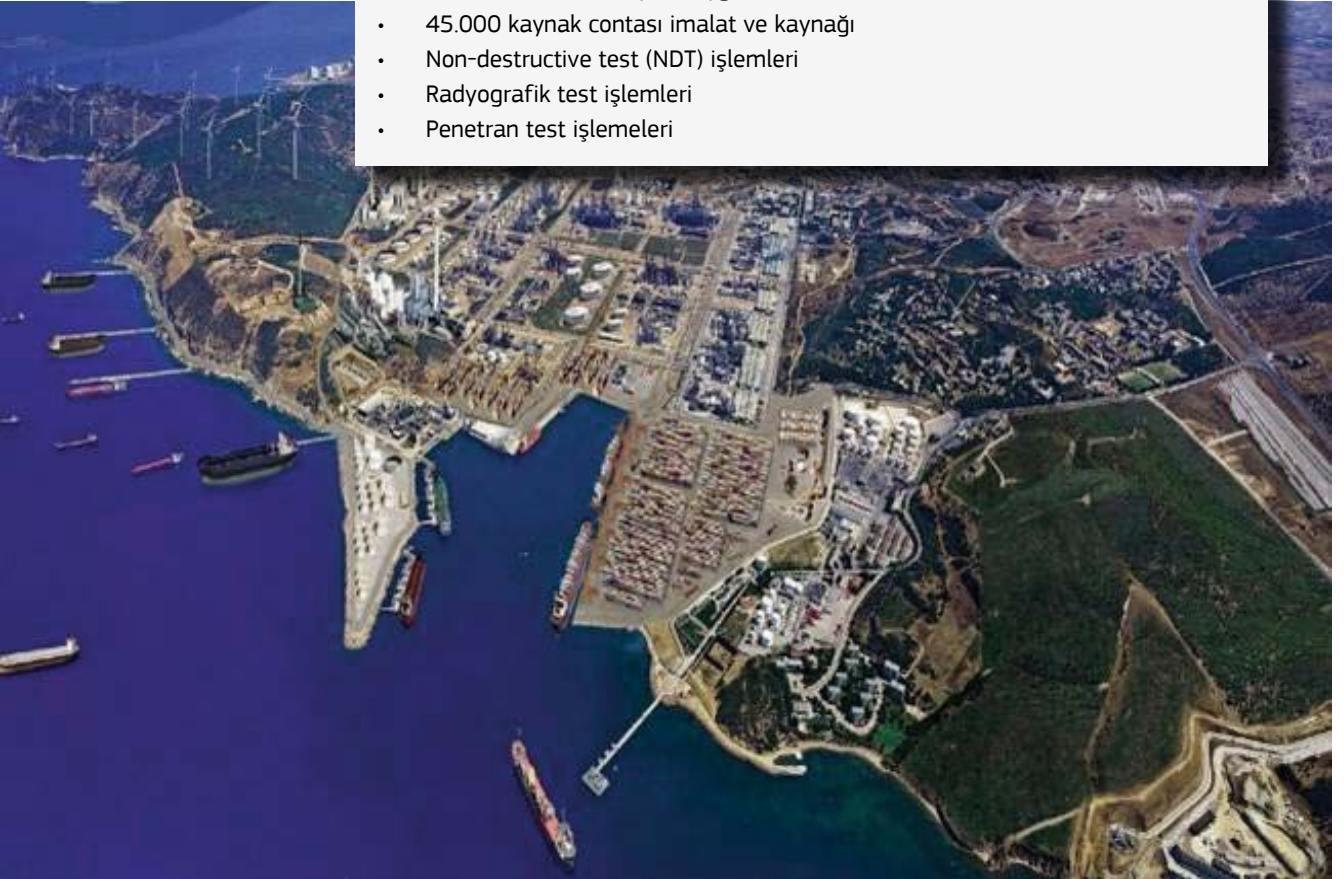


**E**ge Rafinerisi kapsamında ilk olarak Kasım 2014 tarihinde sözleşmesini imzaladığımız inşaat işlerine ilaveten, işverenimiz olan ana yüklenici firma İspanyol Tecnicas Reunidas, İtalyan Saipem, GüneyKoreli GSEngineering ve Japon Itochu firmalarının ortak girişimi

TSGI JV ile Nisan 2015 içerisinde yeni bir sözleşme daha imzaladık. 2016 yılı sonunda tamamlanması planlanan işin alınmasında emeği geçen arkadaşlarımıza teşekkür eder, proje ekibimize başarılar dileriz.

## PROJE ÖZELLİKLERİ

- 5.200.000 kg karbon çelik endüstriyel borulama imalat ve montajı
- 450.000 Dia inch kaynak uygulaması
- 45.000 kaynak contası imalat ve kaynağı
- Non-destructive test (NDT) işlemleri
- Radyografik test işlemleri
- Penetran test işlemleri



# Ege Rafinerisi (Star) Projesi Saha Hazırlık, İyileştirme ve İnşaat İşleri

Saha hazırlık işleri %89'a, saha iyileştirme işleri %10,5'e ve inşaat işleri % 5'e ulaştı.



**S**tar Ege Rafinerisi'nde Ocak 2015'te başlamış olan saha iyileştirme çalışmaları hızla devam etmektedir. Proje bitişi Haziran 2016 olarak planlanmaktadır. İnşaat işleri ise Şubat 2015'te başlamış olup projenin Haziran 2017'de tamamlanması öngörülmektedir.

Ege Rafinerisi projemiz 2015'in ilk üç ayında Suudi Arabistan'ın petrol şirketi ARAMCO yetkilileri tarafından ziyaret edilmiştir. Yetkililerden olumlu geri dönüş yapılmış olup, tüm proje ekibimize katkılarından ötürü teşekkür ederiz.



# Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi, İstanbul Resim ve Heykel Müzesi



Şubat 2014'te sözleşmesini imzaladığımız projenin 30 Eylül 2015 tarihinde bitirilmesi için inşaat çalışmaları hızla devam etmektedir.



# Taif, SANG Hastanesi Kampüsü İnşaatı

## Hastane Kampüsü İnşaatı Hızla Devam Ediyor.



Kasım 2014'te sözleşmesini imzaladığımız Taif, Sang Hastanesi Kampüsü inşaat çalışmaları hızla devam etmekte olup, Nisan 2015 itibarıyla projenin %4,5'i tamamlanmıştır. Yaşam binalarının döşeme betonlarının başladığı şantiyemizde, tüm yaşam binalarının kazıları tamamlanmıştır. Hastane binasında temel betonumuzun ilk

2.350 m<sup>3</sup>'lük bölümü tek seferde dökülmüş ve toplamda 10.400 m<sup>3</sup>'lük beton imalatı tamamlanmıştır.

Hedefimiz Nisan ayı sonuna kadar 22.000 m<sup>3</sup> beton dökümüne ulaşmaktır.

Mobilizasyonumuz da %95 oranında tamamlanmıştır.



# Kazlıçeşme Arsa Satışı Karşılığı Gelir Paylaşımı İşi Büyük Yalı Projesi

Zeytinburnu Kazlıçeşme’de Konut, Rezidans, Ofis, Otel ve Ticari Ünite Karma Projesi Geliştirme Aşaması Hızla Devam Ediyor.

**K**azlıçeşme Konut, Rezidans, Ofis, Otel ve Ticari Ünite Karma projesinde belediye ruhsat projeleri çalışmaları devam etmekte olup , seçimlerden önce inşaat ruhsatlarının alınması hedeflenmektedir. Ruhsatların alınmasından sonra inşaat işlerine en kısa sürede başlanması planlanmaktadır.

Diğer taraftan projenin bütününde; iç mimari proje grubunun seçimi, reklam ajansının seçilmesi , isim ve logo çalışmaları, mobilizasyon ile ilgili çalışmalar, satış –pazarlama planlamalarına devam edilmektedir.





# The House Rezidans Bomonti Projesi

The House Rezidans Bomonti Yatırım Projemizin 8 adet bodrum katı ve 8 adet üst kat betonarme imalatları tamamlanmıştır.



**T**he House Rezidans Bomonti projemizde 8 adet bodrum katı ve 8 adet üst kat betonarme imalatları tamamlanmıştır. Hızla ilerleyen projemizde daire satışları %30'a ulaşmıştır. Otel ve Residans katlarının 2016 ilkbaharında tamamlanması planlanmaktadır.



# Almaz Alışveriş Merkezi

Almaz Alışveriş Merkezi Projemiz %91.4 tamamlandı.



**R**usya'nın Çelyabinsk kentinde, 213 bin m<sup>2</sup> büyüklüğündeki Almaz Alışveriş Merkezinin inşaat çalışmaları hızla devam etmekte olup, Nisan 2015 itibariyle %91.4 tamamlamaya ulaşılmıştır. İnşaat çalışmalarının 25.06.2015 tarihinde bitirilmesi planlanmaktadır.



# Taif, Suudi Arabistan



Bültenimizin bu sayısında, inşaatı devam eden projelerimizden biri olan “Taif SANG Hastanesi”nin bulunduğu, Suudi Arabistan’ın Mekke Bölgesi’nin Cidde ve Mekke’den sonra üçüncü büyük şehri olan Taif (Arapça: فئاطل) şehrine kısaca yer vermek istedik.



Türkiye ile aynı saat diliminde yer alan şehre İstanbul’dan THY ile yaklaşık 4 saatlik bir uçuş ile ulaşabilirsiniz.

Mekke’nin 150 km. güneydoğusundaki Taif, iklimi ve tarım yapılabilen topraklarıyla Mekke çevresinde kendine has özellikleri olan bir şehirdir. Mekke ve Medine şehirlerinin aksine, yabancıların, yani Müslüman olmayanların da bu şehre girmelerine izin verilmektedir.

Yaz aylarında diğer Suudi şehirlerinden daha serin olan Taif, Kraliyet ailesi tarafından yazlık başkent olarak seçilmiştir. Yalnız kraliyet ailesinin değil, Cidde ve Riyad şehirlerinde yaşayan birçok ailenin de Taif şehrinde yazlık konutları bulunmaktadır.

Meyve bahçelerinin bolluğu nedeniyle Taif, her daim Hicaz Bahçesi ünvanına sahiptir. Hicaz Bahçesinde en meşhur meyve ise üzüm tanesi büyüklüğündeki incirlerdir. Bu, soyulmaya gelmeyen

küçük incirlerin tadı ise boyutlarının aksine çok muhteşemdir.

Öte yandan şehrin çevresinde yer alan 3 bin civarında bahçede meyve ve gül yetiştirilmektedir. Burada üretilen güller birçok lüks parfüm üretiminde kullanılmaktadır. Ayrıca, altın sarısı, muhteşem lezzetli ve aromalı bal üretimi de yoğundur.

Taif’te yer alan bazı turistik lokasyonlar arasında; Wabha Krateri, Türk Kalesi, Okaz Çarşısı, Suhbra Place-Taif Şehir Müzesi, gül festivalinin düzenlendiği El Hada Tepesi, Kral Fahd Bahçesi, Mitna Vadisi, Al Rudaf Parkı, Okaz Souk (Kaya Oyma Sitesi), Al Shafa, Terzi Souk sayılabilir. Her yıl Ağustos-Eylül aylarında, hafta sonlarında şehirde düzenlenen deve yarışları da yabancı turistlerin ilgisini çeken etkinlikler arasında yer almaktadır.



# CEZAYİR OFİSİMİZ



CEZAYİR / CEZAYİR



Tufan Sercan  
Bölge Temsilcisi



Ümit Şimşek  
Yönetici Asistanı ve Tercüman

Cezayirli ortağımız SOFIDIS ve Türk Bade Çelik ile beraber kurduğumuz yerel firmamız 'SOFIBAY' ve Yenigün'ün ortak Cezayir ofisinde geçtiğimiz günlerde tadilat çalışmaları tamamlanarak, 635 m<sup>2</sup>'lik ofis binamız faaliyete geçmiştir.



**SOFIBAY ve YENİGÜN Cezayir ofis ADRESİ:**

Lot 80 , Bois des cars 3. Dely Ibrahim Algiers –Algeria



Ofis iç görüntü



Ofis iç görüntü



Ofis iç görüntü



Ofis dış görüntü



Ofis dış görüntü



# AFRİKA'NIN YENİ CAZİBE MERKEZİ MOZAMBİK

**A**frika kıtasının güneydoğu bölümünde yer alan ülkenin doğu sınırının tamamını Mozambik Kanalı'nın da yer aldığı Hint Okyanusu oluşturmaktadır.

2700 km'lik tropik sahil şeridi bulunan Mozambik, doğal güzellikleri ve özellikle turistlerin ilgisini çeken egzotik plajlarıyla turizm alanında da büyük potansiyele sahiptir

Mozambik kuzeyde Tanzanya, Malavi; kuzeybatıda Zambiya; batıda Zimbabve; güneybatıda ise Güney Afrika Cumhuriyeti ve Svaziland ile komşu konumdadır. Ülkenin başkenti Maputo'dur.

Genç bir nüfusa sahip olan Mozambik'te 2013 tahmini verilerine göre nüfusun %66,6'sı 0-24 yaş aralığındadır.

Ülke nüfusunun yarısından fazlası Hristiyan inancını benimsemektedir. Müslüman olanların oranı ise %18 düzeyindedir.

1975 yılına kadar Portekiz kolonisi olarak kalan ülke, Özgürlük Cephesi-FRELIMO liderliğinde bağımsızlığını kazanmıştır. Ülke, 1977-1992 yılları arasında 1 milyon insanın öldüğü bir iç savaş süreci yaşamıştır.

1992 yılında barış görüşmelerinin başlatılmasıyla iç savaş büyük oranda durdurulmuştur.

Esasen, en az gelişmiş ülkeler kategorisinde yer alan ve 2000'li yıllara kadar mütevazı bir konumda olan Mozambik'te, özellikle Batılı ülkelerin öncülüğünde, doğal gaz ve kömür rezervlerinin keşfiyle önemli gelişmeler olmuş ve adeta, ülke Afrika'daki yeni cazibe merkezi haline gelmiştir.

Geçtiğimiz 20 yılda yıllık ortalama %7,6'lık bir büyüme hızı kaydeden ülkeye, %80'i geçtiğimiz 5 yılda olmak üzere, yaklaşık 22 Milyar \$ düzeyinde yabancı sermaye girişi olmuştur.

Yaşanan bu gelişmeler çerçevesinde Mozambik, Afrika'da en hızlı büyüyen ülkeler listesine girmiş, geçtiğimiz yıl Afrika'da Güney Afrika Cumhuriyeti'nden (GAC) sonra en fazla yabancı sermaye çeken ülke olmuştur.

Özellikle geçtiğimiz 10 yılda ABD, İtalya, GAC, Avusturya, Birleşik Arap Emirlikleri, Japonya, Norveç, G. Kore, Hindistan, Portekiz, Kanada ve İngiltere'den dünyanın en büyük enerji





şirketleri olmak üzere, doğal gaz, petrol, kömür gibi değerli maden ve hidrokarbon arama faaliyetlerinin sonucu olarak ülkede, 5,66 trilyon m<sup>3</sup> doğal gaz ve 23 milyar ton kömür keşfedilmiş ve bu çerçevede çıkarma faaliyetleri başlatılmıştır. Böylece ülke son yıllarda hidrokarbon ihracatçıları ligine çıkmıştır. Ülkenin bu alandaki ihracatı her yıl katlanarak artmaktadır.



Ülke halihazırda dünyanın 8. büyük doğal gaz rezervine sahiptir. Son olarak yapılan keşifler, ülkeyi Cezayir ve Nijerya'nın da önüne geçirecek Afrika'nın bir numaralı doğal gaz rezervi olan ülkesi konumuna getirmiştir. Söz konusu rezervin parasal boyutu 1 trilyon \$ düzeyinde olup, anılan rezervler ülkemizin 120 yıllık doğal gaz tüketimini karşılayacak boyuttadır. Öte yandan özellikle Mozambik'in kuzey kesimleri başta olmak üzere, dünyanın enerji devleri yeni sahalarda doğal gazın yanı sıra petrol arama çalışmalarını sürdürmektedir.



Amerikalı Anadarko ve İtalyan Eni şirketlerinin başı çektiği, ülkenin kuzey bölgesinde çıkarılmaya başlanacak olan doğal gaza yönelik, toplam yatırım bedeli yaklaşık 30 milyar \$ olması beklenen, sıvılaştırma (LNG) tesisleri ve terminallerinin 2018 yılından itibaren devreye girmesiyle Mozambik dünyada belli başlı LNG ihracatçısı ülkeleri arasına girecektir.

Ayrıca, ülkede önemli düzeyde hidroelektrik, sanayi, tarım, balıkçılık ve turizm potansiyeli bulunmaktadır. Bu alanlarla ilgili olarak önemli gelişmelerin olduğu gözlemlenmektedir

Mozambik, denize çıkışı bulunmayan Zambiya, Zimbabve, Botswana, Svaziland, Malavi ve hatta Güney Afrika Cumhuriyeti'nin kuzey kısmının denizle bağlantısını sağlayan bir konumda bulunmakta, güney limanı Maputo, merkez limanları Beira ve Quelimane, kuzey limanları Nacala ve Pemba ile bu ülke pazarlarına doğal giriş sağlamaktadır. Dünya petrol ulaşım ana hatlarından biri olan Mozambik kanalı (Ortadoğu petrollerinin Amerika ve Avrupa'ya ulaşımında temel geçiş noktası) başta olmak üzere, Güney Doğu Afrika bölgesinin giriş kapısı olan Mozambik jeopolitik konumuyla, doğal kaynakların ekonomiye kazandırılması süreciyle birlikte söz konusu stratejik konumunu perçinlemektedir.

## Müteahhitlik Gelişimi

İnşaat sektörü Mozambik ekonomisinde madencilik sektöründen sonra hızla gelişen sektörlerin başında yer almaktadır. Bu denli büyük dış kaynakların ülkeye girmesi ve zengin doğal kaynakların peyderpey ekonomiye kazandırılmasına paralel, hatta bu süreçten daha hızlı bir şekilde; müteahhitlik, inşaat ve bayındırlık faaliyetlerinde önemli düzeylerde gelişmeler olmaktadır. Nitekim ülke bugün yol, demiryolu, baraj inşası, konut, AVM ve altyapı inşaatlarıyla adeta genel bir şantiye halindedir.

Ülke ekonomisinin önümüzdeki 10 yıllık dönemde ortalama yıllık %7-8 oranında bir büyüme kaydedeceği öngörülmekte olup, inşaat sektöründeki aynı dönem yıllık ortalamanın %10-15 düzeyinde olması beklenmektedir.



Mozambik'e müteahhitlik sektörüne önemli düzeyde başta Portekiz, GAC, Çin, Brezilya ve İtalya olmak üzere, yabancı ülke firmaları girmeye başlamış olup, sektör bu firmaların etkinliğinde gelişmektedir.

İnşaat maliyetleri, düşük işçilik maliyetlerine rağmen özellikle inşaat malzemelerinin çimento, kum, agrega, kereste hariç olmak üzere tamamen ithalata dayanması dolayısıyla yüksektir. Halihazırda Maputo'da m<sup>2</sup> inşaat maliyetleri 750-1500 \$ düzeyindedir.

Yukarıda belirtildiği gibi Mozambik, bölgenin en önemli hidroelektrik potansiyeli olan ülkesidir. Toplam yaklaşık 18.000 MW bir potansiyel olmasına karşılık mevcut kapasite 2300 MW'tir. Öte yandan Mozambik, bölgeye elektrik ihracatı

yaşamaktadır. Ancak ne yazık ki, ülkenin hala büyük bir kesimi elektrikten yoksundur. Kısa vadede Mozambik mevcut elektrik talebini karşılamak amacıyla bir dizi kömür ve doğal gaz çevrim santrali projesi ortaya koymuştur.

Önümüzdeki dönemde ülkede, yeni elektrik iletim hatlarının yapılması ve eskilerin yenilenmesi ile ilgili olarak yaklaşık 3 milyar \$'lık bir yatırımın yapılması beklenmektedir.

## Mozambik'te Çalışan Türk Müteahhitlik Firmaları

Mozambik'te firmalarımız bugüne kadar yaklaşık 150 Milyon \$ düzeyinde iş üstlenmiş olup, ülkemizin genel olarak imajı pozitifdir. RENAISSANCE, STFA, GAMA, YAPI MERKEZİ gibi firmalarımız bölgede yerel ofislerini açmış olup, proje takibi yapmaktadırlar. Önümüzdeki dönemde bu firmalarımızın bazı önemli projeleri üstlenebileceği değerlendirilmektedir.

Son dönemde Yenigün Merkez İş Geliştirme Birimimizin de mercek altına aldığı ülkeyi, daha yakından tanımak ve gelişmeleri yerinde görmek üzere, Afrika'dan sorumlu Yönetim Kurulu Üyemiz Fethi A. Aralp, 4-8 Mayıs tarihlerinde düzenlenecek olan "Müteahhitlik Heyeti Mozambik Seyahati" katılımı ile ülkeyi ziyaret edecektir.

Yakın gelecekte, Afrika'nın bu yeni parlayan sektörel cazibe merkezinde biz de Yenigün olarak başarılı projelere imza atmayı hedeflemekteyiz.



# İş Sağlığı ve Güvenliği

## İŞ SAĞLIĞI ve GÜVENLİĞİ TERMINOLOJİSİ

Son zamanlarda oldukça elim kazalar ile gündemde yerini alan iş sağlığı ve güvenliği konusu, bildiğiniz üzere 6331 sayılı kanun ile müstakil bir çatı altında toplandı. Çıkarılan bu 6331 sayılı İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu, iş hayatı için devrim niteliğinde düzenleme olarak değerlendirildi. Amaç, iş kazalarına ve meslek hastalıklarına karşı önemli kazanımlar elde etmektir. Öyle ki bu kanunla uygun sağlık ve güvenlik şartları sağlanamaz ise çalışanlar çalışmama hakkına bile kavuştular.

UZM. AHMET LEMİ KARABEY  
A SINIFI İŞ GÜVENLİĞİ UZMANI  
İNŞAAT YÜKSEK MÜHENDİSİ

ASİST. MURAT UMUT AKGÜL  
C SINIFI İŞ GÜVENLİĞİ UZMANI

Peki, bu kanunla birlikte kelime haznemize iş sağlığı ve güvenliği ile ilgili hangi terimler eklendi? İş hayatımızda hangi terimleri duymaya başladık?

Oluşturulan ve oluşturulmakta olan bu terminolojinin içerisinde, iş sağlığı ve güvenliğinin olmazsa olmazlarını kısaca tanıyalım.

**Alt işveren:** Bir işverenden, işyerindeki mal veya hizmet üretimine ilişkin yardımcı işlerde veya asıl işin bir bölümünde işletmenin ve işin gereği olarak teknolojik nedenlerle uzmanlık gerektiren işlerde iş alan ve bu iş için görevlendirdiği işçilerini sadece bu işyerinden aldığı işte çalıştıran kişidir. Günlük hayatımızda daha çok taşeron ismiyle bilinmektedir.

**Asıl işveren:** İşyerinde yürüttüğü mal veya hizmet üretimine ilişkin yardımcı işleri veya asıl işin bir bölümünde işletmenin ve işin gereği ile teknolojik nedenlerle uzmanlık gerektiren işleri diğer işverene veren, asıl işte kendisi de işçi çalıştıran gerçek veya tüzel kişi ya da tüzel kişiliği olmayan kurum ve kuruluşlardır.

**NACE Kodu:** İşyerlerinin faaliyet alanlarına göre tehlike sınıflarının belirlendiği kodlama sistemi ve listesidir. Firmanın SGK sicil numarasının ilk hanesi atıldıktan sonraki 6 rakam o firmanın faaliyet kodunu oluşturur.

**Örneğin;** SGK sicil numarası 3.5012.01.01. xxxxxx. xxx. xx. xx olan bir firmanın, NACE kodu 50.12.01 dir. Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığının yayınladığı Tehlike Sınıfı Tebliği listesinde bu numaraya karşılık gelen tehlike sınıfı ve iş faaliyetini öğrenebilirsiniz.

**Tehlike Sınıfı:** Tüm işyerleri NACE kodlarında belirtilen faaliyetlerine göre ÇSGB tarafından az tehlikeli, tehlikeli



ve çok tehlikeli olarak sınıflandırılmıştır. Az tehlikeli sınıfta bulunan işletmelere C Sınıfı, tehlikeli sınıfta bulunan işletmelere B Sınıfı, çok tehlikeli sınıfta bulunan işletmelere A Sınıfı iş güvenliği uzmanları görevlendirilebilir.

**İSG-KÂTİP Programı:** İş sağlığı ve güvenliği hizmetleri ile ilgili iş ve işlemlerin Genel Müdürlükçe kayıt, takip ve izlenmesi amacıyla kullanılan programdır. İş güvenliği uzmanı ve iş yeri hekimlerinin görevlendirilmelerinin bu sistem üzerinden yapılması şarttır.

**İşyeri Sağlık ve Güvenlik Birimi (İSGB):** Tam zamanlı iş güvenliği uzmanı ve işyeri hekimi çalıştırma zorunluluğu bulunan veya çalıştırılan işyerlerinde kurulan birime verilen addır. İSGB birimi, bulunduğu işyeri veya sahadaki iş sağlığı ve güvenliği çalışmalarını yürütmektedir.

**Ortak Sağlık ve Güvenlik Birimi (OSGB):** Kamu kurum ve kuruluşları, organize sanayi bölgeleri ile Türk Ticaret Kanununa göre faaliyet gösteren şirketler tarafından, işyerlerine iş sağlığı ve güvenliği hizmetlerini sunmak üzere kurulan, gerekli donanım ve personele sahip olan ve Bakanlıkça yetkilendirilen birimdir. OSGB'ler Bakanlık üzerinden işyerlerine; iş güvenliği uzmanı, işyeri hekimi ve yardımcı sağlık personel görevlendirmesi yaparak görevlendirildikleri işletmelerdeki iş sağlığı ve güvenliği çalışmalarını yürüten birimdir.

**İşe Giriş Muayenesi:** İşyeri hekiminin, işe başlamadan önce (çalışana) aldığı anamnez, yaptığı fiziksel muayene ve talep ettiği tetkiklerin sonuçlarına göre, çalışanın işe olan uygunluğunu ve sağlık durumunu değerlendirdiği muayenedir. Bu muayene sonucunda, işyeri hekiminin kanaatine göre personel işe başlatılabilir veya başlatılamaz. İşe giriş muayenesi olmayan personelin işbaşı yapması kanun gereği yasaktır.

**Kurul:** En az elli işçi çalıştıran işyerlerinde oluşturulan, iş sağlığı ve güvenliği çalışmalarının değerlendirildiği birliktir. İSG kurullarında; işveren (veya işveren vekili), İSG uzmanı, işyeri hekimi, insan kaynakları, idari, mali işlerden sorumlu personel, ustabaşı (formen), çalışan temsilcisi, varsa sivil savunma uzmanı, sağlık ve güvenlik işçi temsilcisi, varsa sendika temsilcisi yer alır. İş güvenliği kurulları işletmelerin tehlike sınıflarına göre belirli periyotlarda toplanmaktadır.

**Risk Değerlendirme Raporu:** İşyerinde var olan ya da dışarıdan gelebilecek tehlikelerin belirlenmesi,

bu tehlikelerin riske dönüşmesine yol açan faktörler ile tehlikelerden kaynaklanan risklerin analiz edilerek derecelendirilmesi ve kontrol tedbirlerinin kararlaştırılması amacıyla yapılan çalışmalardır. Risk değerlendirme raporunda, çalışma alanındaki tehlike - riskler ve bunlara karşı alınması gereken önlemler net olarak ifade edilmektedir.

**Acil Durum Planı:** İşyerinin tamamında veya bir kısmında meydana gelebilecek yangın, patlama, tehlikeli kimyasal maddelerden kaynaklanan yayılım, doğal afet gibi acil müdahale, mücadele, ilkyardım veya tahliye gerektiren olaylara acil durum denir.

Acil durumlarda yapılacak müdahale, koruma, arama-kurtarma ve ilk yardım iş ve işlemlerinin nasıl ve kimler tarafından yapılacağını gösteren plandır. Acil durum planlarında, en yakın hastanenin yol haritasına, aranması gereken numaralara kadar yönlendirmeler bulunmaktadır. Acil durum planları işletmelerde ilan edilmelidir.

**Kişisel Koruyucu Donanım:** Riskin ortadan kaldırılamadığı veya olası zararın indirgenemediği durumlarda işçinin yaptığı işe ve çalıştığı aletlere göre değişiklik gösteren kişiyi koruyan ekipmanlardır. Kişisel koruyucu donanımlar son çare olarak görülmelidir.

**Çalışan Temsilcisi:** İş sağlığı ve güvenliği ile ilgili çalışmalara katılma, çalışmaları izleme, tedbir alınmasını isteme, tekliflerde bulunma ve benzeri konularda çalışanları temsil etmeye yetkili çalışanı ifade etmektedir. Kısacası, çalışan temsilcileri çalışanları iş güvenliği konusunda işverene karşı temsil eden kişidir.

**İş Güvenliği Uzmanı:** İlgili eğitimi alarak Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı'nın yaptığı sınavda başarılı olmuş, A, B veya C sınıfı iş güvenliği uzmanlığı sertifikasına sahip mühendis, mimar veya teknik personeldir.

**İşyeri Hekimi:** İş sağlığı ve güvenliği alanında görev yapmak üzere Bakanlıkça yetkilendirilmiş, işyeri hekimliği belgesine sahip hekimdir.

**Yardımcı Sağlık Personeli:** İş sağlığı ve güvenliği hizmetlerinde görevlendirilmek üzere Bakanlıkça belgelendirilmiş hemşire, sağlık memuru, acil tıp teknisyeni ve çevre sağlığı teknisyeni diplomasına sahip olan kişiler ile Bakanlıkça verilen işyeri hemşireliği belgesine sahip kişilerdir.

Kazasız ve sağlıklı günler dilerim.



# Sağlıklı Yenigün'ler;

## Bahar Yorgunluğu ve Beslenme

**B**aharla birlikte vücut metabolizmamız değişmekte, vücudumuz bu değişen koşullara uyum sağlamaya çalışmaktadır. Bu değişimler esnasında hemen hepimizin en çok yaşadığı sıkıntıların başında bahar yorgunluğu geliyor. Oysa bahar yorgunluğundan korunmak aslında çok da zor değil. Nasıl mı?

Beslenmeye dikkat etmek çok önemlidir. Fazla karbonhidrat ağırlıklı beslenmek vücutta uyku ve yorgunluk haline sebep olmakta, ayrıca dikkatsizliği arttırmaktadır. Bunu önlemek için beyaz, rafine edilmiş tahıllar yerine, tam buğdaylı, çavdarlı, yulaf ve kepekli rafine edilmemiş tahıllar tercih edilebilir. Güne zinde başlamak için kahvaltıda yapmadan evden çıkmamaya özen gösterilmelidir. Tüm öğünlerde, besleyici, ancak hafif yiyecekler tercih edilmesi sağlık uzmanları tarafından önerilmektedir. Kızarmış, kavrulmuş etler yerine haşlama, ızgara etler ve mevsime uygun sebze-meyvelerden bol bol tüketmek faydalıdır.

Baharda vücudun, özellikle A, B ve C vitaminleri olmak üzere daha çok vitamin ve minerale ihtiyacı vardır. Bağışıklık sistemimizin güçlenmesi için C vitamininin zengin olduğu yeşil yapraklı besinler, kırmızı renkli sebze ve meyveler çok faydalıdır.

Bahar aylarında günlük tüketilen su miktarını biraz arttırmak vücut direncinin sağlanması ve toksinlerin atılmasına yardımcı olacaktır. Bunun yanı sıra vücudumuzda toksinlerin atılmasını sağlayan antioksidanlara da ihtiyaç vardır. Antioksidan kaynağı olan sebze ve meyveler bol bol tüketilmelidir. İlkbahar meyve ve sebzelerinden özellikle bezelye, bakla, fasulye, lif ve protein açısından zengindir. Fazla kafeinden kaçınılmalı, demli çay yerine, bitki çayları tercih edilmelidir.

Özellikle düzenli olarak haftada 3 gün 45 dakika

süreyle açık havada yapılacak tempolu yürüyüşler bahar döneminde yorgunluk şikayetlerinin azalmasına, sağlıklı ve zinde olmamıza yardımcı olacaktır.

### Bitki çaylarını ihmal etmeyin...

**Ekinezya:** Tanenler, yağ asitleri, A, C ve E vitamini içeriğiyle ekinezya, bağışıklık sistemini güçlendirerek vücut direncini artırır. Soğuk algınlığının önlenmesinde çok yaygın olarak tercih edilen ekinezya; uçuk, grip, bademcik iltihabı gibi hastalıklara karşı yaygın olarak kullanılmaktadır.

**Adaçayı:** A, B ve C vitaminleri içeren, güçlü bir antioksidan olan adaçayının dolaşım, sindirim sistemi ve hafıza üzerinde olumlu etkileri vardır. Yoğun geçen bir günün sonunda enerjinizi geri kazanmak ve yeniden canlanmak, bahar yorgunluğuyla baş edebilmek için idealdir.

**Kuşburnu:** Etkin bir kan temizleyici, bağırsak yumuşatıcısı olan kuşburnu; A, B1, B2, C, E ve K vitaminleri ile mineral maddeler, özellikle fosfor ve potasyum elementleri bakımından oldukça zengindir. 100 gram kuşburnunda bulunan C vitamini portakaldan daha zengindir.





**PARA SÖYLESİ**

**MİHAH YENİGÜN** Türkiye misafirliğine geldiğini yazdığı bu haberi perşembe, yeni hedef olarak da Sahra Altı Afrika belirledi. **Yeni Hedef Sahra Altı Afrika** başlıklı yeni bir yazı hazırladığını söyledi. Enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor... YAZI: CUMAL İLHAN / YENİGÜN

## Yeni hedef: Sahra Altı Afrika

**Yeni Hedef Sahra Altı Afrika** başlıklı yazı, Türkiye'nin enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor. Enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor. Enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor.

**"Hükümet Kadın Bakanlarının İçindedir"**

Herkesin bildiği gibi, Türkiye'nin enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor. Enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor.



## YENİ YIL VE YENİ PROJE TANITIMI İÇİN YENİGÜN AİLESİ'NDEN ÖZEL DAVET



**Yeni Hedef Sahra Altı Afrika** başlıklı yazı, Türkiye'nin enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor. Enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor.

17 Nisan 2015 Cuma

## Bomonti'deki The House Residence'da satışlar sürüyor

# YÜZDE 45'i SAHİBİNİ BULDU

**Yeni Hedef Sahra Altı Afrika** başlıklı yazı, Türkiye'nin enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor. Enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor.

**HER SAAT HİZMET**

Herkesin bildiği gibi, Türkiye'nin enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor. Enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor.

**Müriyet** ANKARA

**İş ve cemiyeti buluşturan davet**

Herkesin bildiği gibi, Türkiye'nin enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor. Enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor.

**Müriyet** EKONOMİ

**Cezayir fırsatı**

Herkesin bildiği gibi, Türkiye'nin enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor. Enerji ve tarım sektörlerinde de olan Yenigün'ün toplam 3,5 milyar dolarlık bir projeye çalışıyor olduğunu yazıyor.

# MENGEN İLKÖĞRETİM OKULU'NDAN YARDIM ÇAĞRISI

Sponsoru olduğumuz ODTÜ Atatürkçü Düşünce Topluluğu'nun bu seneki yardım kampanyası kapsamında, Mengen İlköğretim Okulu 1-8. sınıf öğrencileri için Yenigün ailesi olarak destek vermek üzere hepimizin katkılarını bekliyoruz. Kampanyaya destek vereceklerin merkez Tanıtım Birimiyle temasa geçmeleri rica olunur.



Orta Doğu Teknik Üniversitesi

## ATATÜRKÇÜ DÜŞÜNCE TOPLULUĞU 15. GELENEKSEL YARDIM KAMPANYASI

*BOLU, Mengen ilçesi, Mengen İlk/Orta Okulu  
yardımlarınızı bekliyor...*

### İHTİYAÇLAR:

- Bilgisayar
- Görsel Eğitim Araçları
- İlk/Orta Okul Seviyesinde Kitaplar
- Kırtasiye Malzemeleri
- Temizlik Malzemeleri
- Kullanılmamış Kıyafet

# SON GÜN 19 MAYIS

### İLETİŞİM:

ODTÜ Atatürkçü Düşünce Topluluğu  
Kültür İşleri Müdürlüğü 06531-ANKARA  
yardimkampanyasi2015@gmail.com  
Telefon: 0551 245 43 54  
0507 017 07 40  
www.odtuadt.com

facebook.com/odtuadt1989

twitter.com/odtu\_adt





## HOBİLERİMİZDEN...



## CATERHAM ARABA YARIŞLARI

Merhaba sevgili çalışma arkadaşlarım. Adım Haluk Ege. Yenigün İnşaat'ta çalışmaya 1 Ocak 2015'te başladım. Taif Hastane Projesinde görev yapıyorum. Yayın hayatına yeni başlayan Şirket Bülteni'mizin ikinci sayısına ben de katkıda bulunmak için sizlere 20 yıldır gönül verdiğim bir hobimden bahsetmek istiyorum.

1994 yılında ilk otomobilimi aldım. Opel Corsa GSİ, safkan bir yarışçı... 1995 yılında ANOK'da (Ankara Otomobil Sporları Kulübü) görev yapan bir arkadaşımın öncülüğü ile Ankara Mahalli Tırmanma ve Slalom Yarışlarına katıldım. Birkaç birincilik, birkaç ikincilik ve tabii ki birkaç yoldan çıkma, yarışı bitiremememe...

1995-98 yılları böyle geçti ve beni rahatsız eden bir şey fark ettim. Yarıştığım dal beni yeteri kadar tatmin etmiyordu. Hakemin elinde

bir kronometre; basıyor kronometrenin tuşuna, kalkıyorum, kendimce yeteri kadar hızda parkuru tamamlıyorum. Parkurun sonunda bir başka hakem, basıyor ilk hakemin kronometresi ile senkronize çalışan kendi kronometresine... Bir diğer hakem tabelaya yazıyor "dördüncüsün!!!" Acaba daha hızlı mı gitmeliydim? Belki de daha hızlı gitmeye çalışsaydım mekanik bir arızaya sebebiyet verebilirdim ya da yoldan çıkabilirdim.

Artık kararımı vermiştim, ben pistlerde yarışmalıyım. Yarışma esnasında önümde gidene ataklar yaparak geçmeye çalışırken arkamdan gelene de defans yapmalı, böylece diğer pilotlarla yarışmanın tadını anında çıkartmalıyım. Bu heyecanla 1999 yılında Shell Helix Cup adı altında Fiat Siena otomobillerle yapılan tek marka kupasına katıldım. Sıkı bir

eğitimin ardından sezon boyunca 12 yarış ve final yarışında geçilerek Shell Helix Cup 1999 ikinciliği...

Bu performans ile Apeks Motor Sporları Grubunun dikkatini çektim ve davetleri üzerine 2000 yılında hayatımın otomobili Caterham Super7 ile tanıştım. Yine bir tek marka kupası olan Caterham Cup'ta 2000 yılından itibaren yarışmaya başladım.

### **Peki nedir bu Caterham Super7?**

Caterham Super7, 1957 yılında İngiliz makine mühendisi Colin Chapman tarafından dizayn edilerek üretilen bir yarış otomobilidir. En üstün tarafı çok hafif alüminyum bir gövdeye sahip olması ve dolayısıyla Ferrari'leri, Porsche'leri ağırlatabilecek bir ivmeye sahip olmasıdır. İki kişiliktir, cadde versiyonları vardır; yani satın alabilir, caddelerde kullanabilirsiniz. İngiltere'de Kit halinde de satışı yapılan Caterham'ları kendi garajında monte edip kullanan pek çok Caterhamsever vardır.

2000-2010 yılları arasında yedi sezon Caterham Cup'ta yarıştım. Birincilikler, şampiyonluklar yaşadım. Türkiye'nin en çok kullanılan iki pisti olan Körfez-Kocaeli ve Pınarbaşı-İzmir'in tozunu ve egzost kokusunu çok yuttum. 4 yarış ile İstanbul'un gözdesi Kurtköy-İstanbul Park Formula 1 pistinde yer alarak tabiri caizse bu sporun üniversitesinde eğitim aldım.

Ülkemizin bu spora bakış açısı ve verdiği değer maalesef yetersizliği nedeniyle 2010 yılından itibaren Caterham Cup yarışları son buldu. 2012'de davet edildiğim Nürburgring-Almanya'da düzenlenen Caterham Drift yarışına katıldım ve birinci oldum.

Kanımda bu adrenalin isteği artık bir virüs halini aldı, ama yaşım da kemale erdi. Yarışma tutkusu beni halen kemiriyor; ancak artık sadece bu spora gönül vermiş bir izleyici olarak bu hobimi sürdürüyorum.

Saygılarımla...

**Haluk Süha EGE**





# Huzurlu ve Verimli Çalışmak



Sabah uyandırdığınızda iş stresi yaşıyorsanız tavsiyem “ya işim olmasaydı” diye düşünün. Göreceksiniz çok işe yarayacaktır.

Çalışmayı sadece para kazanmak için bir dizi eziyete katlanma olarak görme yerine, gelin felsefi yönüne bakalım: Dünyanın toprağına basmanın, suyunu, ekmeğini tüketmenin ve insan olmanın karşılı-

ğında yapmamız gereken; çalışmayı onurlu, toplumsal bir görev olarak görmektir. Böylesi bir duygu bize farklı bir güç verecektir.

Bence stres en basit anlatımla, yapılması gereken çok sayıda işin beyinde oluşturduğu ip yumağı olarak ifade edilebilir. Not alarak planlı çalışmak ve yapılanların üzerini bir bir çizmek bu ip yumağının çözülmesini sağlayacak ve bize huzur verecektir. O nedenle not defterinin sıkıcı algısına bakmayın, yanınızdan ayırmayın.

Stres yönetiminde pratik bir uygulamam şudur: İşe gelirken arabanız kaza yaptı diyelim. Bu olay için bir yıl sonra ne kadar üzülecekseniz kaza günü de o kadar üzülün, diyorum.

Hımm, önemli bir uyarı; sabah işinize huzur içinde gelmek istiyorsanız trafikte tartışmayın. Sakin dokunmayın araç içindeyken kimseye bu ülkede. Tüm verdiğiniz ödünleri toplasanız yılda yarım saat eder. Tabii, bu arada geri manevra melekeniz biraz daha gelişir. Ben karşı araçtaki dehşet bakışlı kardeşlerimizi TV’de izler gibi sanal dünyada görüyorum. Bu yöntemi tavsiye ederim, inanın çok işe yarıyor!

Geçen yıl iş çıkışı tam iftar saatinde tartışan iki kravatlı kahraman vatan evladının düşen şekerlerinin etkisinden mi olacak birbirine levyelerle hunharca saldırmalarını, kafalarından fıskıran kanı hala unutamıyorum. Nerede bu bol keseden atılan hoşgörü nağmeleri, nerede kardeşlik, nerede o değerlerimiz, nerede huzur içinde sokağımızda yaşama hayali... Laf çok, ama değişmeyen icraat bu... Ben korkuyorum ve hayretle izliyorum, bizim de içinde bulundu-

ğumuz Ortadoğu’nun bu dehşet felsefesini...

Bu sevimli ofisimizde arkadaşlarımızla sağlıklı bir ilişki kurmak huzurumuz için çok önemli. Diyelim ki ofiste sadece bir kişi ile aranız limoni... Tüm gün boyunca koridorda duyacağınız her ayak sesinde beyniniz o kişiyi size hatırlatıp 3-5 hücrenizin ölmesine neden olurmuş. Ne dersiniz, sağlık için sağlıklı ilişki!..!

Bildiğim ve uyguladığım değişmez bir gerçek; keskin sirke küpüne zarar verir. Söz çok açık, gerek var mı uzatmaya?

İnsanoğlu karmaşık, derin bir varlıktır. Kısa sürede bu derinliği keşfetmek maalesef mümkün olmuyor. O nedenle birkaç hatası yüzünden ona sırtımızı dönmek çok adaletli olmaz bence. Biraz kredi verelim onlara.

Gülümsemenin vücudumuza iyi hormonlar salgıladığını artık bilmeyen yok; ama tam yeri geldi ben de yazdım. Olumlu düşünmek en büyük enerji kaynağımız...

Son sözüm; elinize bir sopa alıp dağda, kırdı rastgele yürüyün, oturun bir karınca yuvasını izleyin, ipeksi yosunları sevin, sıcak büyükçe bir kayanın üzerine uzanın, elinizle dokunun bu yaşlı kütleye... Kapatın gözlerinizi, içiniz bir geçsin uzaktan gelen kuş sesleri arasında. Göreceksiniz vücudunuzda biriken bütün elektrik o yaşlı, fedakar, çilekeş kayaya geçecektir.

Ben doğadan bunu anlıyorum ve bu şekilde huzur buluyorum. Doğa demek zavallı kuzucuğu kesmek, et yemek değil. Neden böyle bir refleks gelişmiş içimizde çözemiyorum. Doğaya çıkıp doğayı yaşamadan, kuş seslerini duymadan sürekli etle, kanla uğraşanların söylediğim huzuru bulacaklarını sanmıyorum. Doğada evin tam tersi, sadece yaşamak için daha mütevazı bir şeyler yemek, hatta biraz aç kalmak göreceksiniz bizi mutlu edecektir. Korkmaya-lım aç kalmaktan, üşümekten... Özleyelim bir şeyleri; biraz yokluğu, azlığı hissedelim benliğimizde. Ahhh, bizi bizden aldı zaten o görgüsüz açık büfeler.... Neler söylerim neler... Yediklerimizle huzur bulma yerine yiyemediklerimizle huzursuz olur hale geldik.

Yeri gelmişken buradan bir çağrı yapıyorum arkadaşlarıma; hazır bahar gelmişken hadi bir trekking planlayalım ya!

**Celal Çıtak**



# Sevgi Dolu ve Sağlıcakla Kalın...



Geçtiğimiz yıl sonuna doğru aylık birim yöneticileri toplantılarımızdan birinde, öneri olarak gündeme gelmişti, Yenigün Bültenimizi hayata geçirme fikri. Hiç tereddütsüz üstlendim, büyük bir heyecanla bu süreci. Ne de olsa kilometrelerce uzaktaki

tüm arkadaşlarımıza bu bülten aracılığı ile ulaşmak ve dokunacak bir çalışma demektir ve bu fırsatı yakalamış olduğum için kendimi gerçekten çok, ama çok şanslı hissettim.

Her iş gibi keyif ve heyecanın yanında, stresleri de olan bir çalışmaydı elbette ki. Ne de olsa 5 ayrı ülkedeki, tüm ofis ve şantiyelerimizde görevli olan Yenigün ailemizin tüm fertlerine ulaşacaktı. Kalıcı ve iz bırakan bir çalışma olacaktı bu satırlar. Hem de birgün, Yenigün arşivlerinde yerlerini alarak belki de yıllar sonra bile hatırlanacaklardı. İtiraf etmeliyim ki daha önce böyle bir çalışmada bulunmamıştım hiç. Bu sebeple heyecan yanında biraz tedirginlikte var oldu hep içimde... Ne de olsa herkesin ortak beğenisine olduğu kadar eleştirisine de açık bir çalışmaydı bu süreç.

Her sayfa ve her satırı için çok kafa yorduk, çok düşündük Başak Hanım ile beraber... Bu çalışmanın mimarları olmanın, keyifli olduğu kadar omuzlarıma bir o kadar da sorumluluk yüklemekte olduğunun hep bilincinde ve farkında olduk. Tek bir göz, tek bir yürek ve tek bir beyin olduk bülten hazırlıklarında. Başak Hanım'a buradan bir kez daha teşekkürler, değerli emekleri ve uyumlu çalışması için.

İlk sayımız ile başlayarak bize yazıları ile destek vermiş olan Celal Bey, Ahmet Lemi Karabey ve Murat Umut Akgül'e ve bizi güzel sözleri ile takdir edip yüreklendirmiş olan herkese tek tek gönülden bin-

lerce teşekkür... Bizlere katkılarınız ve destekleriniz gerçekten muhteşemdi. Bizi sizler yüreklendirdiniz bir sonraki sayının hazırlıklarına. Öyle ki; bu duygular, şuanda bu satırları yazarken bile bir gülümseme taşıyor yüzüme. Umarım sürç-i lisan etmemişizdir. Dilerim ve eminim ki bültenimiz Yenigün'e yakışır şekilde hep daha iyiye, sizlere ve beklentilerinize daha çok yakışan seviyelere ulaşacaktır zamanla.

Aslında bir sonraki bültenimizde sizlerle çok farklı bir konuda hazırlayacağım bir yazının satırlarında buluşmaktı, aklımdan geçen. Ama gelin görün ki, bu sayıda sizlere ve bültenimize bir veda yazısı ile seslenmenin sırası gelmiş meğer.

Dile kolay, tamı tamına 5 yıl 2.5 ay önce katıldığım Yenigün ailesinden, üzülerek ayrılıyorum. Hem İş Geliştirme, hem de Tanıtım Birimi Yöneticisi olarak görev aldığım bu süre içinde, elimden geldiğince ve Yenigün'e yakışır şekilde, en saygın ve iyi şekilde temsil etmeye çalıştım Yenigün'ü. Dileğim, bu süreçlerin hiç birinde Yenigün'ü ve sizleri incitmemiş olmaktır.

Her gün farklı heyecanlara gebe, yeni bir gündü benim için tüm Yenigün günlerim. Kah mutlu, kah hüzünlü ama daha çok mutlu günler aklımda kalan... Bu geçtiğimiz zaman zarfında, bana güvenmiş ve beni desteklemiş olan tüm yöneticilerime en derin teşekkürlerimi iletmek isterim bir defa daha.

Siz değerli yöneticilerim ve mesai arkadaşlarımla emekleri ile başarılarına yenisini ekleyerek daha da büyümeye devam ederken Yenigün; ben de bu mutluluğu paylaşıyor olacağım içimde. Ve gurur duyacağım bir zamanlar bir Yenigün'lü olmaktan.

Benim için Yenigün hayatı sonlanırken, yeni başlangıçlar başlıyor şimdi... Heyecan ve umut ile beklerken bu yeni başlangıçların getireceklerini, tüm Yenigün Ailesini saygı ve sevgi ile selamlıyorum. Gelecek Yeni Günlerde tekrar bir yerlerde yollarımız kesişene dek, sevgi dolu ve sağlıcakla kalın.

En derin saygı ve sevgilerimle.

**N.Nilay Lakerta Dedeoğlu**

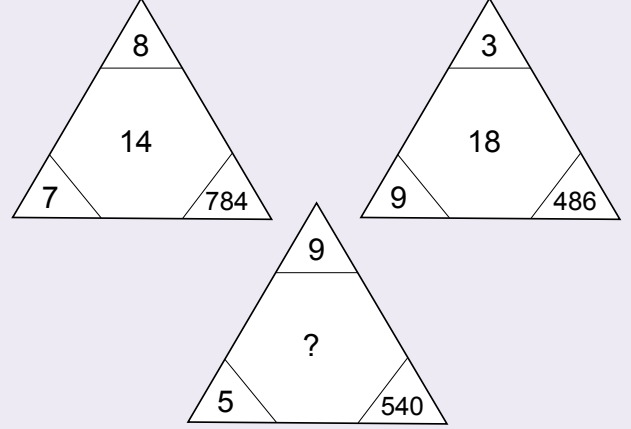
## Geçen Sayının Ödüllü Sorusunu Kazananlar

Yenigün Bültenimizin, 'Ocak-Şubat-Mart 2015' ilk sayısında yer alan ödüllü sorumuza göstermiş olduğunuz yoğun ilgiye teşekkür eder; doğru cevabı mail adresimize ilk iletmış olan ve 250 TL değerinde D&R (yurtdışı ofis ve şantiyelerimiz için eş değer tutarda, ilgili bölgedeki kitap-müzik marketlerden) hediye çekini kazanan arkadaşlarımız; İrem Talu, Haluk Süha Ege, Aşkın Ergül'ü tebrik ederiz.

## Ödüllü Soru

Yukarıdaki şekilde soru işareti yerine gelecek rakamı bulunuz.

Ödüllü sorunun doğru cevabını **odullusoru@yenigun.com.tr** adresine 31.05.2015 tarihinden önce ilk ileten arkadaşımız **250 TL** bedelinde ETS Turizm'den (Yurtdışı şantiye veya ofislerimiz için eş değer tutarda, ilgili bölgedeki seyahat acentalarından) hediye çeki kazanacaktır. Kazanan arkadaşımız ve ödüllü sorunun cevabı elektronik ortamda duyurulacaktır.



## SUDOKU

7	6			5	A		8	
4	B			3		2		
	3	2				4		6
					8			
		9		6		8		
E			2					
6		8				9	1	C
		7		4				5
	2	D		9			3	8

Sudoku Cevap: A:2, B:8, C:4, D:4, E:8

## BUNLARI BİLİYOR MUYDUNUZ?

- Atatürk'ün dünyada başöğretmen sıfatlı tek lider olduğunu,
- Bir röportajda "Birleşmiş Milletler'e üye olmayı düşünüyor musunuz?" şeklinde yöneltilen soruya Atatürk'ün, "Şartlarımızı koyarız, kabullerine bağlı. Biz müracaat etmeyiz üye olmak için. Davet gelirse düşünürüz. BM yasasını değiştirir ve ilk davet edilen ülke biz oluruz." dediğini,
- Norveççe'de "Atatürk gibi olmak" diye bir deyim olduğunu,
- Atatürk Çiçeği'nin adını, çiçeği bulan Wandering Üniversitesi akademisyenlerinden doktor Kirk Landin'ın koyduğunu ve bu çiçeğin tüm dünyada bu isimle üretilip satıldığını,
- Haiti Cumhurbaşkanı'nın vasiyetinde mezar taşına "Bütün ömrüm boyunca Türkiye'nin lideri Mustafa Kemal Atatürk'ü anlamış ve uygulamış olmaktan dolayı mutlu oldüm." diye yazılmasını istediğini biliyor musunuz?

# BİRAZ GÜLELİM

## İş Görüşmesi

Bir matematikçi, bir muhasebeci ve bir ekonomist aynı işe baş vururlar. Görüşmeci matematikçiye sorar:

- "İki kere iki kaç eder?"

Matematikçi cevap verir:

- "Dört!"

Görüşmeci sorar:

- "Kesin dört mü?"

Matematikçi kendinden emin cevaplar:

- "Evet, kesin dört!"

Matematikçi çıkar ve ekonomist odaya girer. Bu sefer görüşmeci aynı soruyu ekonomiste yöneltir. Ekonomist yanıtlar:

- "Ortalama dört eder, yüzde 10 aşağıya veya yukarı oynayabilir, ama ortalama dört eder!"

Ekonomistte çıkar, muhasebeci odaya girer, aynı soru ona da sorulur.

Muhasebeci ayağa kalkar, kapıyı kilitler, panjurları indirir ve görüşmeciye yaklaşarak sorar:

- "Kaç etsin istersiniz?"



## Uçan Mühendis

Nasa Mars'a adam gönderecekti. Sadece bir kişi gidebilecek, giden de geri dönemeyecekti. İlk aday olan mühendise bu iş için ne kadar isteyeceğini sormuşlar:

- "1 Milyon Dolar demiş" ve eklemiş,

- "Kızılhaça bağışlayacağım".

İkinci aday olan doktora da aynı soruyu sormuşlar. Doktor:

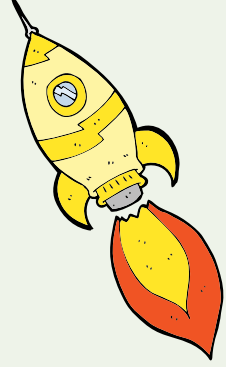
- "2 Milyon Dolar" demiş.

- "Bir milyonunu aileme, bir milyonunu da tıbbi araştırmalara bağışlayacağım".

Üçüncü aday olan Müteahhit aynı soruya,

- "3 Milyon Dolar" diye cevap verince yetkililer diğerleri bu kadar az isterken kendisinin neden 3 milyon dolar istediğini sormuşlar. Müteahhit yetkililere doğru eğilmiş, kısık bir sesle:

- "1 milyonunu ben alırım, 1 milyonunu size veririm, mühendisi de Mars'a göndeririz."



Erdil YAŞAROĞLU

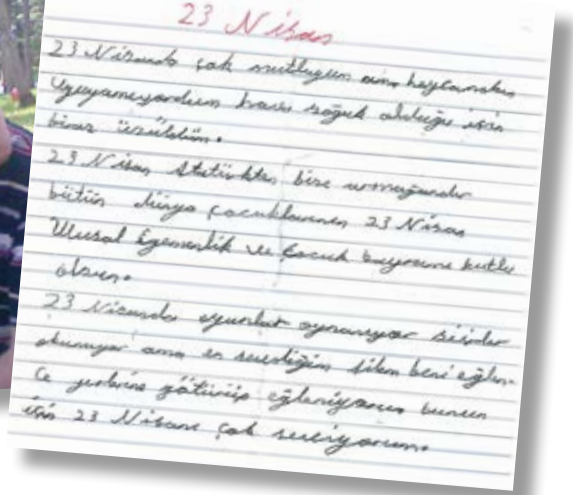




# 23 Nisan temalı bülten kapak resmi yarışmamız sonuçlandı...



Taha - Celal Doğan



Yenigün ailesi oyları ile belirlenen birincimiz Taha Doğan'ı tebrik eder, Taha'ya ve tüm katılımcılarımıza teşekkür ederiz.



Brendan Berk Uluocak / 7 yaş



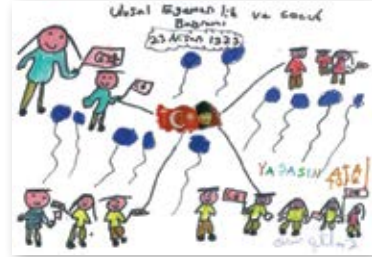
Naz Yıldırım / 8 yaş



Amina Tursunov / 5,5 yaş



Vasilisa Surovneva / 7 yaş



Onur Çelik / 7 yaş



Leyla Yenigün / 6 yaş



Vasilisa Surovneva / 7 yaş



Vasilisa Surovneva / 7 yaş



Vasilisa Surovneva / 7 yaş



Sang Şantiyesi İşveren Yemeği, Taif



Merkez Ofis Sirtaki Dans Kursu, Ankara



Bomonti Şantiyesi Ekip Yemeği, İstanbul



Bomonti Şantiyesi, Mangal Keyfi, İstanbul



NBA Maç Keyfi, ABD



Kazan İş Adamları Heyeti Seyahati, Rusya

## You have a message from the Board



Having initiated its growth in 1980s with a turnover around \$15.0 - 20.0 million and operating at two construction sites with around 10 executives, Mithat Yenigün's enterprise has now become the big YENIGUN CO. INC. family, performing activity in 6 different countries with a turnover of \$350 - 400 million and over 5000 employees. Yenigün is now a family of employees communicating in 4 different languages.

Now I can see that we can maintain our "family dialogue" through bulletins.

The bulletin you are reading right now provides information about our construction sites and our members within our family. Although we experience difficulties in maintaining close relationships and longing for the face-to-face interactions in this electronic information age that makes the individual more "individualized"; we inevitably end up having to use today's trendy means of communication due to insuperable physical distances and language differences. Even electronic devices can sometimes be vitally beneficial for us and fulfill our longing although we always complain about our obsession with them!

I wholeheartedly wish that our bulletins will reflect the sense of cooperation in a warm family atmosphere filled with happy news. Hopefully, we will enjoy the bliss of sharing success and pride of our company while getting to know about our colleagues who contribute to this success. I hope that this bulletin will overcome distances and language barriers.

Thanks to your "colorful" contributions to our bulletin, the resulting work will be more than a mere dull journal, so that we will find the opportunity to know you within your own contributions.

I wish you blissful days, warm and respectful friendships, and an everlasting zest for life.

With My Sincere Regards,

**R. Cihat KILIÇ**  
Deputy Chairman



## Turkey, İzmir - Aegean Refinery (Star) Underground Piping Works

In addition to the construction works within the scope of Aegean refinery, a new contract is signed in April 2015 with our Employer TSGI JV, the joint venture established by the Spanish prime contractor company Tecnicas Reunidas, the Italian Saipem, the South Korean GS Engineering and the Japanese Itochu.



## Turkey, Istanbul - Reconstruction Works of the Fine Arts and Sculpture Museum of Mimar Sinan University of Fine Arts have reached 73,5% completion

Construction works under the contract which was signed in February 2014 is planned to be completed by 30.09.2015.

## Turkey, İstanbul – Kazlıçeşme Mixed - use Investment Project

Works involving the entire project have been in progress, such as the selection of the interior design firm, the advertising agency, branding works, mobilization activities and sales-marketing plans. The ground breaking of the project is planned after obtaining municipal licenses.



## Turkey, İzmir - Aegean Refinery (Star) Site Preparation, Remedial and Civil Works



Site Preparation works have reached to 89%, Site Improvement Works 10,5% and Construction Works 5% completion. Our project site was visited in the first quarter of 2015 by executives of ARAMCO, an oil refinery company of the Kingdom of Saudi Arabia.

## Russia, Chelyabinsk - Almaz Shopping Mall



**91.4% of Construction Works for Almaz Shopping Mall Project have been completed.**

Construction works are rapidly moving for the Almaz Shopping Mall. It is planned that the construction works will be completed by 25.06.2015.

---

## Turkey, İstanbul - The House Residence Bomonti



Reinforced concrete construction works of 8 basement floors and 8 upper floors have been completed within the scope of our Investment Project, 'The House Residence Bomonti'.

---

## Saudi Arabia, Ta'if - Construction of Sang Hospital Campus

Construction works of Sang Hospital Campus in Ta'if, for which we signed a contract in November 2014, has reached 4,5% completion. Concrete floor works for the lodging buildings have been initiated and excavation works of all lodging buildings have been completed at our construction site. The first 2.350 m<sup>3</sup> part of the foundation concrete was poured, and 10.400 m<sup>3</sup> concrete works have been completed in total.





## An Absolute Must: Occupational Health & Safety



### OCCUPATIONAL HEALTH & SAFETY

Let's make a brief introduction to the absolute musts of occupational health and safety terminology.

**Hazard Class:** All activities at the worksite are classified as slightly hazardous, hazardous, and highly hazardous. Class C occupational safety specialists shall be appointed at slightly hazardous worksites, whereas Class B and Class A occupational safety specialists shall be appointed at hazardous and highly hazardous worksites, respectively.

**Occupational Health & Safety Team (OHST):** This team shall be comprised of a full-time working occupational safety specialist and workplace doctor. The OHST does engage in occupational health and safety works at the workplace / worksite.

**Pre-employment examination:** Mandatory examination which the workplace doctor must carry out in order to make a pre-assessment of the worker's health status and suitability for the job, based on the worker's medical history, physical examination, and test results.

**Risk assessment report:** The risk assessment report provides express description of the potential

hazards and risks at the worksite and the measures to be taken to prevent/minimise them.

**Emergency plan:** Emergency plan consists of the actions to be taken against the incidents which require emergency response. Such as; first aid, evacuation, natural disasters and/or emissions caused by fire, explosion, or hazardous chemicals.

**Personal protective equipment (PPE):** Equipment provided to protect a worker against the risks and hazards foreseen that cannot be mitigated or eliminated otherwise. PPE may differ according to the work a worker performs and the tools the person use for that specific work. PPE must be regarded as last resort.

**Occupational safety specialist:** Engineer, architect or technical personnel who has received the relevant trainings and passed the examination by the Ministry of Labour and Social Security, and is holder of a Class A,B or C occupational safety specialist certificate.

**AHMET LEMİ KARABEY**

*Class A Occupational Safety Specialist  
Civil Engineer*

**MURAT UMUT AKGÜL**

*Class C Occupational Health Specialist  
Assistant*

## Social Responsibility Project News

### CALL FOR AID BY MENGEN ELEMENTARY SCHOOL

We look forward to receiving support from all our members of the Yenigün family for elementary school students at Mengen Elementary School in Bolu, Turkey. The aid campaign is organized by

the METU Atatürkist Thought Association which we sponsor. Please kindly contact Cooperate Communication Department at Ankara Headquarters for further details.



## Вам пришло сообщение от Совета Правления



Основанная Митхат Енигюном компания, которая начала свою первую стройку с управляющим составом около 10 человек, и которая начало свой рост в 1980 годах с годовым оборотом 15.0-20.0 миллионов долларов, в настоящее время преобразовалось в крупную семью Енигюн, которая осуществляет свою деятельность в 6 странах с оборотом 350-400 миллионов долларов, с персоналом, превышающим 5000 человек. И сейчас есть цельная семья Енигюн, работники которой объясняются на 4-х языках.

После подчеркивания этого факта, я считаю, что даже нашу «внутрисемейную» коммуникацию мы сможем продолжить посредством информационных бюллетеней.

Идея разделять друг с другом внутри семьи события касательно наших проектов и работников на наших стройках будет успешно реализована путем издания информационного бюллетеня, который Вы сейчас держите в руках. В этом веке электронной коммуникации, который еще более «индивидуализирует» индивида, хотя мы и ощущаем недостаток в отношениях лицом к лицу и тоскуем по красоте такого общения, когда между нами возникает как физическая отдаленность, так и языковые различия, мы остаемся вынуждены прибегать с неизбежностью к этим модным средствам коммуникации сегодняшнего дня. В самом деле, электронные приборы, которые мы держим всегда рядом с собою, которые заключают в себя человека как в камеру, иногда начинают выполнять функцию спасительного средства и средства утоления тоски!!

Я желаю, чтобы наш бюллетень отразил такого своеобразного теплого семейного консультанта, с которым Вы делитесь своими счастливыми новостями. Признавая успехи нашей компании как источник гордости и значение наших друзей, которые стоят за этими успехами, давайте переживать радость и счастье от того, что мы можем поделиться этой гордостью и успехом. Я хочу, чтобы посредством нашего информационного бюллетеня были бы преодолены трудности в расстояниях и в языковые преграды. «Разноцветный, пестрый» вклад наших сотрудников в создание информационного бюллетеня, как я надеюсь, помешает тому, чтобы бюллетень превратился в некий «официальный вестник» компании. Давайте находить удобный случай узнать Вас благодаря Вашим вкладам, который внесете в создание бюллетеня.

Пусть Ваши дни будут счастливы, пусть будут полны любовью и уважением, пусть Ваша радость от жизни будет непрерывной.

С любовью и уважением,

**R. Cihat KILIÇ**

Заместитель Председателя Совета Правления

## Прокладка инфраструктурных трубопроводов на площадке строительства Нефтеперерабатывающего Завода STAR EGE.

В дополнение к первому Контракту, подписанному в ноябре 2014 в рамках реализации проекта строительства Нефтеперерабатывающего Завода STAR EGE в апреле 2015 нами был подписан новый Контракт с нашим Заказчиком, являющимся Генеральным Подрядчиком Проекта – Совместного Предприятия TSGI в составе испанской компании Tecnicas Reunidas,



итальянской компании Saipem, южнокорейской компании GS Engineering и японской компании Japon Itochu. Хотим поблагодарить наших сотрудников, которые внесли свой вклад в получение данных работ, завершение которых планируется в конце 2016г. и желаем успехов всей нашей группе, работающей на данном объекте.

## Работы По Подготовке Площадки И Улучшению Качества Грунтов На Площадке Строительства Нефтеперерабатывающего Завода Star Ege.

Работы по подготовке площадки начались в январе 2015 года и в настоящее время продолжаются быстрыми темпами. Завершение проекта запланировано на июнь 2016 года.

Строительные работы были начаты в феврале 2015 года, проект планируется завершить в июне 2017 года.

Нашу строительную площадку Нефтеперерабатывающего Завода STAR EGE в первом квартале 2015 года посетили представители нефтяной компании ARAMCO из Саудовской Аравии. От этих представителей была получена положительная обратная связь и в связи с этим мы благодарим всю нашу команду, работающую на объекте, за их вклад в реализацию проекта.



## Университет имени Мимар Синана, Музей живописи и скульптуры Стамбула

**На 73,49 % завершено новое строительство Университета изящных искусств имени Мимар Синана, Музей живописи и скульптуры Стамбула.**

Строительные работы продолжаются ускоренным темпом, для того, чтобы работы по Контракту, подписанному в феврале 2014г., были завершены в срок до 30.09.2015г.

## Торговый Центр “Алмаз”



Проект Торгового Центра «Алмаз» завершен на 91.4%.

Работы по строительству Торгового Центра “Алмаз” площадью 213 тысяч квадратных метров в г.Челябинск, Россия, по состоянию на апрель 2015г., завершены на 91.4%. Завершение строительных работ планируется 25.06.2015.

## Строительство больничного комплекса в г.Аль-Таиф

“ Строительство больничного комплекса продолжается быстрыми темпами”



Строительные работы по больничному комплексу в г.Аль-Таиф, Контракт по которым был подписан в ноябре 2014 года, продолжаются быстрыми темпами и по состоянию на апрель 2014 года выполнении составляет 4,5%. На строительной площадке начато бетонирование и завершены все земляные работы по зданиям стационаров. По зданию больницы фундамент объемом 2.350 м3 был залит за один прием и всего выполнено бетонных конструкций объемом 10.400 м3.

Наша цель состоит в том, чтобы достичь объема в 18000 м3 уложенного бетона до конца апреля. Мобилизация на объекте завершена на 95%.

## Жилой комплекс Бомонти

“По Нашему Инвестиционному Проекту Строительство Жилой Комплекс Бомонти Завершены Работы По Устройству Монолитных Железобетонных Конструкций 8-Ми Подземных Этажей И 8- Ми Надземных Этажей”.



По нашему инвестиционному проекту строительства Жилой комплекс Бомонти завершены работы по устройству монолитных железобетонных конструкций 8-ми подземных этажей и 8- ми надземных этажей. Продажи квартир по нашему быстро продвигающемуся проекту достигли 30%. Планируется, что Гостиничный и Жилой корпуса будут закончены весной 2016.

## Застройка микрорайона Казлычешме, по инвестиционной схеме продажи земельного участка в обмен на предоставление доли в прибыли / Проект Буйюк Йалы



В настоящее время продолжают проектные работы по проекту застройки микрорайона Казлычешме со строительством жилых зданий, элитного жилья, офисных зданий, отеля и торговых заведений для получения разрешения от администрации, и намечается получения разрешения на строительство до выборов. После получения разрешений на строительство в кратчайшие сроки планируется приступить к производству строительных работ.

С другой стороны, над всем проектом продолжают работы по выбору проектировщиков по внутреннему дизайну интерьеров, выбору рекламного агента, разработка имени и логотипа проекта, работы по мобилизации, планирование закупок и маркетинга.



# Абсолют Должен Охрана Труда И Безопасность

## ОХРАНА ТРУДА И БЕЗОПАСНОСТЬ

Приведем краткий обзор существенной важной терминологии в сфере производственной безопасности и охраны труда.

**Суб-работодатель:** лицо, которое получило от заказчика задание выполнять на предоставляемом заказчиком рабочем месте работы, требующие профессиональных знаний по технологическим причинам во вспомогательных работах или в определенной части основных работ, связанных с производством товаров или услуг, и которое для выполнения данных работ на данном рабочем месте привлекает рабочих. В нашей повседневной жизни, как правило, известен но именем субподрядчика.

**Основной работодатель:** физическое либо юридическое лицо или организация не имеющая статус юридического лица, которое на организуемом ею рабочем месте при производстве товаров или услуг для основных работ привлекает собственных рабочих, а для выполнения вспомогательных работ или определенной части основных работ в отношении работ, требующих профессиональных знаний по технологическим причинам привлекает других работодателей.

**Класс опасности:** в зависимости от сферы деятельности все предприятия классифицируются как мало опасные, опасные и очень опасные. На мало опасные предприятия могут привлекаться специалисты по охране труда класса с, на опасные предприятия – класса в, и на очень опасные – класса а.

**Отдел по охране труда и технике безопасности:** означает отдел, создаваемый на предприятии, в составе которого находится либо специально привлекается на полный рабочий день специалист по охране труда и технике безопасности и медработник. Отдел по охране труда и технике безопасности проводит работы по обеспечению безопасности и гигиены труда на производстве либо на участке производства работ.

**Медосмотр при приеме на работу:** означает обязательное обследование медработником на производстве перед приемкой на работу вновь привлекаемого персонала физического состояния, истории болезни, а также результатов требуемых анализов и выдача заключения о состоянии здоровья и пригодности к выполнению работ по медицинским показателям.

**Отчет об оценке рисков:** в отчете об оценке рисков четко определяются возможные риски – опасности на рабочем месте и меры, которые следует предпринять для их устранения.

**План действий в чрезвычайных ситуациях:** означает чрезвычайную ситуацию, которая может произойти на всем производстве либо на его части, которая может произойти по причине пожара, взрыва, воздействия опасных химических веществ, стихийного бедствия, и которая требует немедленного вмешательства, оказания первой медицинской помощи или эвакуации.

**Средства индивидуальной защиты;** означает оснащение, которое защищает работника, в случае если фактор риска не может быть устранен либо возможное повреждение не может быть уменьшено. Средства индивидуальной защиты изменяются в зависимости от вида работы, выполняемой рабочим либо используемого рабочего инструмента. Средства индивидуальной защиты следует рассматривать в качестве последнего средства.

**Специалист по технике безопасности:** означает специалиста с базовым инженерным либо техническим образованием, который обладает специальными знаниями в области техники безопасности, с успехом сдал экзамены по технике безопасности, проводимым министерством труда и социального обеспечения, и которому присвоен соответствующий сертификат с классом а, в или с.

**АНМЕТ LEMİ KARABEY**

Специалист Класс по безопасности труда  
Строительный Инженер

**помощник, MURAT UMUT AKGÜL**

Специалист Класс с ОХРАНА ТРУДА

### Новости По Нашим Проектам В Сфере Социальной Ответственности Бизнеса

## ПРОСЬБА О ПОМОЩИ ОТ НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ МЕНГЕН

В рамках кампании помощи этого года, проводимой Обществом Кемалистского Мышления при Ближневосточном Техническом Университете, спонсором которого является наша компания, мы от членов всей нашей семьи Енигюн ожидаем внесения своего вклада для оказа-

ния помощи ученикам 1-8 классов начальной школы города Менген. Просим всех тех, кто выразит желание оказать помощь данной кампании помощи, связаться с отделом связей с общественностью центрального офиса.

## **Vous Avez un Message de l'Administration**



L'entreprise Mithat Yenigün ayant commencé à s'agrandir dans les années 1980 avec les chiffres d'affaires de 15.0-20.0 millions de dollars américains et ayant géré ses deux chantiers avec un personnel d'environ 10 gérants est devenue aujourd'hui une grande famille de S.A. YENİGÜN existant avec un personnel de 5000 personnes dans 6 pays différents. Il existe désormais une famille Yenigün dont les employés peuvent communiquer en 4 langues différentes.

Après avoir souligné ce fait, je vois que nous pouvons poursuivre même notre communication "entre famille" au moyen de bulletins.

La communication entre famille des travaux sur les chantiers et de diverses informations relatives à nos projets sera assurée via le bulletin que vous avez entre les mains. Bien que dans ce siècle de communication électronique "individualisant" encore plus l'individu nous ressentions le manque des relations directes et leur beauté nous manque, lorsqu'il existe des distances physiques difficiles à gérer et des différences linguistiques, nous devenons obligés d'utiliser les moyens de communication à la mode de nos jours. En plus, les outils électroniques qui confinent les gens et dont nous nous plaignons tout le temps assument une mission qui soulage le manque et donc qui nous sauve!!

J'espère que nos bulletins reflètent une solidarité familiale toute chaleureuse avec vos nouvelles heureuses. Pendant que nous nous informons sur les succès étant les sources de fierté de notre société ainsi que nos amis qui sont derrière ces succès, vivons le bonheur de partager le succès et la fierté.

Je souhaite à ce que les distances et les obstacles linguistiques soient maîtrisés par nos bulletins.

Que les contributions "en couleur" de nos employés empêchent à ce que nos bulletins deviennent "un journal officiel". Avec vos contributions, trouvons l'occasion de vous connaître.

Que vos jours soient heureux, vos amitiés soient pleines d'amour et de respect et que votre joie de vie soit continue!

Cordialement,

**R. Cihat Kılıç**

Vice-président du Conseil d'Administration

# The House Résidence Bomonti

**“La production de béton armé de 8 sous-sols et de 8 étages supérieurs de notre projet d’investissement The House Rezidans Bomonti a été achevée”**

La production de béton armé de 8 sous-sols et de 8 étages supérieurs de notre projet The House Rezidans Bomonti a été achevée. Dans notre projet qui avance rapidement, la vente d’appartements a atteint les 30%. On prévoit d’achever et de mettre en place les étages d’hôtel et de résidence au printemps 2016.



## La Raffinerie Star Ege (Star) Travaux de Tuyauterie D’infrastructure



**“Nous avons ajouté un nouveau contrat en avril 2015 à nos travaux dans le cadre de la Raffinerie d’Egée.”**

En dehors des travaux de construction dont nous avons signé le contrat pour la première fois en novembre 2014 dans le cadre de la Raffinerie d’Egée, nous avons signé un nouveau contrat au courant du mois d’avril 2015 avec l’initiative commune TSGI JV entre la société espagnole Tecnicas Reunidas, l’entrepreneur principal étant notre maître d’ouvrage, la société italienne Saipem, la société sud coréenne GS Engineering et la société japonaise Itochu. Nous remercions nos amis ayant fourni des efforts afin d’obtenir ce travail que nous prévoyons de terminer à la fin de l’année 2016 et nous souhaitons beaucoup de succès à notre équipe de projet.

## Travaux de Preparation Et D’amelioration de Terrain de la Raffinerie Star Ege



**Les travaux de préparation du site ont atteint les 89%, de réhabilitation du site les 10,5% et de construction les 5%.**

Les travaux de réhabilitation du site ayant commencé en janvier 2015 continuent à grande vitesse. L’achèvement du projet est prévu pour juin 2016.

Les travaux de construction ont débuté en février 2015 et leur achèvement est prévu pour juin 2017.

Notre projet de raffinerie d’Egée a été visité par les représentants d’ARAMCO étant la société de raffinage de pétrole de l’Arabie Saoudite dans les trois premiers mois de l’année 2015. Nous avons reçu des retours positifs de la part des représentants. Nous remercions toute notre équipe de projet pour leurs contributions.



## Musée de Peinture et de Sculpture d'Istanbul de l'Université des Beaux-Arts Mimar Sinan

Les travaux de reconstruction du Musée de Peinture et de Sculpture d'Istanbul de l'Université des Beaux-Arts Mimar Sinan ont été achevés à 73,49%.

Les travaux de construction continuent à grande vitesse pour terminer à la date du 30.09.2015 le projet dont nous avons signé le contrat en février 2014.



## Construction du Campus de L'hôpital Sang a Taif

“La construction du Campus de l'Hôpital continue à grande vitesse.”

Les travaux de construction du Campus de l'Hôpital Sang à Taif dont nous avons signé le contrat en novembre 2014 continuent à grande vitesse et le projet a été achevé à 4,5% à compter d'avril 2015. Les bétons de revêtements des bâtiments de vie dans notre chantier ont commencé et les excavations de tous les bâtiments de vie ont été achevées. La première partie de 2.350 m<sup>3</sup> de notre béton principal dans le bâtiment d'hôpital a été coulée en une seule fois et un total de béton de 10.400 m<sup>3</sup> a été achevé.

Notre objectif est de pouvoir couler un béton de 22.000 m<sup>3</sup> jusqu'à fin avril.

Notre mobilisation a été achevée à un taux de 95%.

## A Zeytinburnu Kazlıçeşme, la phase de développement du projet mixte de logement, de résidence, de bureau, d'hôtel et d'unité commerciale continue à grande vitesse.

Dans le projet mixte de logement, de résidence, de bureau, d'hôtel et d'unité commerciale à Kazlıçeşme, les travaux de permis de la mairie continuent à grande vitesse et on prévoit d'obtenir les permis de construction avant les élections. Après l'obtention des permis, on prévoit de commencer les travaux de construction dans les plus brefs délais.

D'autre part dans l'ensemble du projet, le choix du groupe du projet d'architecture intérieure, le choix de l'agence de publicité, les travaux de nom et de logo, les travaux de mobilisation et les travaux annexes, la planification des ventes-marketing continuent.



## Centre Commercial d'Almaz

Notre projet de centre commercial Almaz a été achevé à %91.4.

Dans la ville russe de Chelyabinsk, les travaux de construction du Centre Commercial Almaz de 213 mille mètres carrés continuent à grande vitesse et les 91,4% ont été achevés à compter du mois d'avril 2015. On prévoit de terminer les travaux de construction le 25.06.2015.

## Nos Indispensables Sante Et Securite Au Travail



# Santé Et Sécurité

Tout d'abord apprenons à connaître brièvement l'essentiel dans la terminologie de la santé et de la sécurité au travail.

**Classe de danger:** En fonction des différentes activités d'entreprises, il existe des classements comme "peu dangereux", "dangereux" et "très dangereux". Les entreprises dans la classe de "peu dangereux" peuvent employer des experts en sécurité au travail de classe C; les entreprises dans la classe de "dangereux" peuvent employer des experts en sécurité au travail de classe B et les entreprises dans la classe de "très dangereux" peuvent employer des experts en sécurité au travail de classe A.

**Unité de santé et de sécurité au travail (İSGB):** C'est le nom donné à l'unité fondée dans les entreprises où se trouvent ou travaillent obligatoirement un expert en sécurité au travail et un médecin du travail. L'unité d'İSGB exécute les travaux de santé et de sécurité au travail dans l'entreprise ou le site où elle se trouve.

**Contrôle médical au recrutement:** Il s'agit du contrôle médical obligatoire où la conformité et l'état de santé de l'employé sont évalués selon l'anamnèse de (l'employé) reçu par le médecin du travail avant le

recrutement, le contrôle médical effectué et les résultats des examens demandés.

**Rapport d'évaluation de risque:** Dans le rapport d'évaluation des risques, les dangers-risques dans la zone de travail et les mesures à prendre contre ceux-ci sont clairement exprimés.

**Plan d'urgence:** On appelle "cas d'urgence" les événements nécessitant une intervention d'urgence, une lutte, les premiers secours ou l'évacuation, tels que l'expansion, la catastrophe naturelle provenant de l'incendie, de l'explosion, des matières chimiques dangereuses dans l'ensemble ou une partie de l'entreprise.

**Équipement de protection individuelle:** Il s'agit des équipements protégeant l'individu dépendant des outils avec lesquels l'ouvrier travaille ou de son travail dans les cas où le risque ne peut être supprimé ou les dommages potentiels ne peuvent être réduits. Les équipements de protection individuelle devraient être considérés comme un dernier recours.

**Expert en sécurité au travail:** Il s'agit de l'ingénieur, de l'architecte ou du personnel technique ayant suivi la formation concernée et réussi le concours organisé par le Ministère du Travail et de la Sécurité Sociale, possédant le certificat d'expertise de sécurité au travail des classes A, B ou C.

**AHMET LEMİ KARABEY**

*Spécialiste de catégorie A de sécurité au travail  
Ingénieur Civil*

**MURAT UMUT AKGÜL**

*Spécialiste de catégorie C de santé au travail  
Assistant*

## Informations Sur Nos Projets De Responsabilite Sociale

### Appel a L'aide de L'école Primaire Mengen

Dans le cadre de la campagne d'aide de cette année de la Communauté de la Pensée Kémaliste d'ODTÜ dont nous sommes le sponsor, nous attendons les contributions de vos tous afin de soutenir en tant

que famille de Yenigün les élèves des classes 1 à 8 de l'Ecole Primaire Mengen. Nous prions ceux qui souhaitent soutenir la campagne de contacter l'Unité Centrale de Présentation.

## الضروريات المطلقة للصحة والسلامة المهنية



### لنلق نظرة وجيزة على الضروريات المطلقة ضمن إطار مصطلحات الصحة والسلامة المهنية.

صاحب العمل الفرعي: هو الشخص الذي يقوم بأخذ عمل من صاحب العمل وتشغيل كوادره العاملة الذي قام بتوظيفها لأجل هذا العمل في أعمال مساندة أو في جزء من العمل الأصلي وفي أعمال تتطلب خبرات تكنولوجية متوافقة مع احتياجات المؤسسة وطبيعة أعمالها ومتعلقة بإنتاج سلع أو خدمات في مقر العمل. وهو معروف في وقتنا الحاضر باسم مقاول الأعمال من الباطن.

صاحب العمل الأساسي: هو الشخص الطبيعي أو الشخصية الاعتبارية أو المؤسسات والشركات التي لا تحمل ماهية اعتبارية والتي تقوم بنفسها بتشغيل عمال في العمل الأصلي وإعطاء أعمال تتطلب خبرات تكنولوجية متوافقة مع احتياجات المؤسسة وطبيعة العمل إلى صاحب عمل آخر لغرض القيام بأعمال مساندة أو تنفيذ قسم من العمل الأصلي المتعلق بإنتاج سلع أو خدمات يتم إنتاجها في مقر العمل.

درجة الخطورة: يتم تصنيف جميع مراكز الأعمال وفقاً للنشاطات التي تقوم بها على شكل قليلة الخطورة، خطرة وكثيرة الخطورة. يمكن تعيين خبراء سلامة مهنية درجة C للشركات المصنفة على أنها شركات قليلة الخطورة، وتعيين خبراء سلامة مهنية درجة B للشركات المصنفة على أنها شركات خطرة، وتعيين خبراء سلامة مهنية درجة A للشركات المصنفة على أنها شركات كثيرة الخطورة.

: هو الاسم الذي يطلق على (ISGB) وحدة الصحة والسلامة في مقر العمل الوحدة التي يتم إنشائها في مقرات الأعمال التي تقوم بتشغيل أو الملزمة بتشغيل خبير سلامة مهنية وطبيب مهني بدوام كامل. تزاوّل وحدة الصحة والسلامة المهنة فعاليتها ضمن إطار الصحة والسلامة المهنية في مقر العمل

الموجودة فيه أو في ورشة العمل التابعة لمقر العمل.

الفحص الطبي للاتحاق بالعمل: هو فحص طبي إلزامي يقوم بموجبه الطبيب المهني بتقييم الحالة الصحية للعامل وملائمته للاتحاق بالعمل، على ضوء السجل الطبي (للعامل)، الفحص الطبي الذي قام بإجرائه عليه ونتائج التحاليل التي يطلبها قبل بدئه بالعمل.

تقرير تقييم المخاطر: في تقرير تقييم المخاطر؛ يتم بشكل صريح تقييم التهديدات - المخاطر الموجودة في منطقة العمل والتدابير الواجب اتخاذها تجاهها.

خطة الحالات الطارئة: يطلق اسم الحالة الطارئة على الحوادث التي تتطلب تدخل سريع، مكافحة، إسعافات أولية أو عملية إخلاء مثل الكوارث الطبيعية، حالات الانبعاث الناجمة عن الحرائق، الانفجارات، المواد الكيميائية الخطرة التي قد تحدث في كامل أو في قسم ما في مقر العمل.

تجهيزات الوقاية الشخصية: هي تجهيزات الوقاية الشخصية للشخص الذي يظهر تفاوتات متوافقة مع طبيعة العمل الذي يقوم به والآلات التي يعمل عليها وذلك في الحالات التي لا يكون فيها قادراً على إزالة المخاطر أو تقليل الأضرار المحتملة. ينبغي تقييم تجهيزات الوقاية الشخصية على أنها الملاذ الأخير.

خبير السلامة المهنية: هو المهندس، المهندس المعماري أو العنصر الفني الذي تلقى الدورات التعليمية اللازمة والذي أظهر نجاحاً في الامتحانات المنظمة من قبل وزارة العمل والضمان الاجتماعي والحائز على شهادة خبرة في السلامة المهنية بتصنيف A، B أو C.

MURAT UMUT AKGÜL

فئة (C) أخصائي الصحة المهنية

المساعد

AHMET LEMİ KARABEY

أخصائي الفئة (A) السلامة المهنية

مهندس مدني

## أخبار من مشاريعنا المتعلقة بالمسؤولية الاجتماعية

### نداء طلب مساعدة من مدرسة منكن الابتدائية

ضمن إطار حملة المساعدات التي تقوم بها جمعية مفاهيم أتاتورك في جامعة الشرق الأوسط التي نرعي تمويلها، كعائلة ينيجون نحن بانتظار مساهماتنا جميعاً لتقديم المساعدات اللازمة لطلاب الصف 1 - 8 في مدرسة منكن الابتدائية. يرجى من الراغبين في تقديم الدعم للحملة، الاتصال بوحدة التعريف المركزية.



## جامعة معمار سنان، متحف اسطنبول للرسم والنحت



جامعة معمار سنان للفنون الجميلة، تم إتمام نسبة ٩٤,٣٧٪ من أعمال إعادة الإنشاء لمتحف اسطنبول للرسم والنحت. جاري تنفيذ أعمال البناء الخاصة بالمشروع الذي وقعنا عقده في شهر فبراير ٢٠١٢م بكل سرعة لغرض إتمامها بتاريخ ٠٣/٩٠/٢٠١٢م.

## إنشاء مستشفى الطائف التخصصي ( الحرس الوطني



جاري العمل بسرعة في أعمال إنشاء مجمع المستشفى

جاري العمل على قدم وساق في مشروع إنشاء مستشفى الطائف التخصصي للحرس الوطني في الطائف الذي وقعنا عقده في شهر نوفمبر 2014م. وقدم تم إنهاء نسبة 4.5% من أعمال المشروع باعتبار شهر أبريل 2015م. تم البدء بأعمال صب الألواح الخرسانية للمباني السكنية في ورشة أعمالنا، وتم إتمام أعمال الحفر الخاصة بجميع المباني السكنية. وتم صب الجزء الأول البالغ 2.350 3م من خرسانة الأساس لمبنى المستشفى في وقت واحد وليكون بذلك قد تم استكمال مجموع 10.400 3م من المصنوعات الخرسانية. أما هدفنا؛ فهو يكمن في الوصول إلى مجموع 22.000 3م من مصنوعات صب الخرسانة حتى نهاية شهر ابريل. وأيضاً تم إتمام نسبة ٥٩٪ من أعمالنا التحضيرية.

## مشروع تقاسم الإيرادات مقابل بيع قطعة أرض في قيزيل جشمة

جاري العمل على قدم وساق في مرحلة تطوير المشروع السكني، المكاتب، الفندق والمركز التجاري في قيزيل جشمة في زيتين برنو.

في الوقت الذي نتابع فيه الشركة الإجراءات المتعلقة بمشاريع تراخيص البلدية للمشروع السكني، المكاتب، الفندق والمركز التجاري في قيزيل جشمة، وضعت لنفسها هدف الحصول على تراخيص البناء قبل الانتخابات العامة. ومن المقرر البدء بأقصر وقت ممكن بأعمال البناء بعد الحصول على التراخيص اللازمة.

من ناحية أخرى؛ تواصل الشركة إجراءات اختيار مجموعة التصميم الداخلي، اختيار وكالات الإعلان، الأسماء والشعارات، والأعمال المتعلقة بالتعبئة وخطط المبيعات - التسويق يشمل المشروع بالكامل.



## مركز ألاماز للتسوق

تم إتمام نسبة 91.4% من أعمال مشروع مركز ألاماز للتسوق الجاري تنفيذه من طرفنا.

جاري تنفيذ أعمال إنشاء مركز ألاماز التجاري للتسوق فوق مساحة 213 ألف مترمربع في مدينة تشيلياينسك في روسيا، وتم إتمام نسبة 91.4% حتى شهر أبريل 2015م. ومن المقرر أن يتم استكمال أعمال البناء بتاريخ 25/06/2015م.



## بومونتي ريزيدانس هاوس تم إتمام مصنعيات الخرسانة المسلحة لعدد 8 طابق أرضي وعدد 8 طابق علوي في مشروعنا الاستثماري بومونتي ريزيدانس هاوس



تم إتمام مصنعيات الخرسانة المسلحة لعدد 8 طابق أرضي و عدد 8 طابق علوي في مشروعنا الاستثماري بومونتي ريزيدانس هاوس . من ناحية أخرى؛ وصلت مبيعات الشقق في مشروعنا الجاري تنفيذ أعماله بسرعة تصل إلى نسبة 30%. من المقرر إستكمال وتفعيل الطوابق الفندقية والسكنية في ربيع 2016م.

### أعمال أنابيب البنية التحتية لمصفاة ستار أجه (ستار) (أعمال أنابيب تحت أرضية)

أضفنا عقد آخر جديد في أبريل 2015 إلى أعمالنا الداخلة ضمن إطار مشروع مصفاة أجه

إضافة لأعمال البناء التي وقعنا عقدها الأول في شهر نوفمبر 2014 ضمن إطار مصفاة أجه، قمنا بتوقيع عقد آخر جديد في شهر أبريل 2015 مع المقاول الرئيسي المتمثل في الشركة التضامنية المؤلفة من شركات تكنيكاس ريونيداس الاسبانية، سايلم TSGIJV الكورية الجنوبية للهندسة وايتوتشو اليابانية. IGS الإيطالية، بهذه الوسيلة يسعدنا أن نتقدم إلى أصدقائنا بالشكر الجزيل على جهودهم التي بذلوها لانجاح هذا العمل المخطط إتمامه في نهاية عام 2016م وتمنياتنا بالنجاح إلى فريق العمل في مشروعنا.



### أعمال التحضير والتحسين لساحة مصفاة ستار أجه

وصلت نسبة تنفيذ الأعمال التحضيرية للساحة إلى 89%، أعمال تحسين الساحة إلى 10.5% وأعمال البناء إلى 72%



جاري العمل بكل سرعة في أعمال تحسين الساحة التي بدأت في شهر يناير 2015. ومن المقرر أن تنتهي أعمال المشروع في شهر يونيو 2016م.

أما أعمال البناء؛ فقد تم البدء بها في شهر فبراير 2015م ومن المقرر إتمام أعمال المشروع في شهر يونيو 2017م. في الثلاثة أشهر الأولى لعام 2015م، تم زيارة مشروع مصفاة أجه لدينا من قبل المسؤولين في أرامكو شركة تكرير النفط المشتركة بين المملكة العربية السعودية والولايات المتحدة الأمريكية. حيث تلقينا ردود فعل إيجابية من المسؤولين. وهو الأمر الذي يجعلنا نستغل هذه الفرصة للتعبير عن شكرنا الجزيل إلى جميع كوادرنال العاملة في المشروع على الجهود الناجحة التي يقومون بها.

## لديك رسالة من مجلس الإدارة

مؤسسة مدحت ينيجون التي بدأت نموها في الثمانينات في موقعين للأعمال وبحركة إيرادات متفاوت ما بين ٠,٥١ - ٠,٠٢ مليون دولار أمريكي مع كادرها الإداري المؤلف من ٠١ إداريين تقريباً، أصبحت في يومنا هذا عائلة شركة ينيجون المساهمة العملاقة التي تقوم بفعاليتها التجارية مع ما يقارب من ٥٠٠٥ موظف في ٦ دول مختلفة وبحركة إيرادات متفاوت ما بين ٥٣ - ٠٠٤ مليون دولار أمريكي. اليوم يوجد في عائلة ينيجون التي تضم ضمن فريقها كوادراً عاملة قادرة على التفاهم بـ ٤ لغات مختلفة.

بعد التطرق إلى هذه الحقيقة، أرى أنه يمكننا من الآن وصاعد الاستمرار حتى في اتصالاتنا «داخل العائلة» من خلال النشرات الإخبارية.



سوف يتاح تقاسم مختلف المعلومات المتعلقة بالعاملين في مواقع الأعمال والمشاريع التي تخصصنا داخل عائلتنا من خلال نشرتنا الإخبارية التي في متناول أيديكم. على الرغم من الإحساس بنقص العلاقات المتبادلة والحنين لجمالها في عصر الاتصالات الإلكترونية هذا الذي جعل الإنسان أكثر «فردية»، إلا أننا نشعر لا محالة بضرورة استعمال وسائل الاتصال الشائعة في يومنا هذا والتي لا يمكن الاستغناء عنها حينما يكون اجتياز المسافات صعباً بين الحين والآخر مع اختلاف اللغات. حتى أن الأجهزة الإلكترونية التي تجذب الإنسان إليها والتي نشكو منها باستمرار، قد يكون لها دور في بعض الأحيان في إكساب الحيوية لنا ووسيلة مزيلة للحنين!!

أتمنى من صميم قلبي أن تكون نشراتنا الإخبارية مبعثاً يعكس ترابطكم العائلي الدافئ من خلال الأخبار السعيدة التي يتم نشرها فيها. كما أننا نأمل بالتمتع بنعيم السعادة والنجاح خلال تعرفنا على إنجازات شركتنا التي هي مبعث الفخر لنا ولأصدقائنا الذين ساهموا في تحقيق هذه الانجازات الناجحة. أمل أن يتم التغلب على المسافات والصعوبات اللغوية من خلال نشراتنا الإخبارية.

فلتكن مساهمات موظفينا «الملونة»، عائقاً أمام اعتبار نشرتنا بمثابة «جريدة رسمية» مملة. ولتكن لنا فرصة التعرف عليكم من خلال المساهمات الخاصة بكم.

أتمنى يوماً سعيداً؛ صداقات مليئة بالحب والاحترام؛ استمتاع دائم لكم بالحياة.

مع فائق تحياتي

**R. Cihat Kılıç**

نائب رئيس مجلس الإدارة



**YENİGÜN**  
www.yenigun.com.tr



**YENİGÜN İNŞAAT MERKEZ OFİSİ**

Doğukent Bulvarı, Birlik Mah. 488. Sok. No:7 Çankaya / Ankara 06610 TÜRKİYE  
Tel +90 312 468 28 68 Fax +90 312 428 15 77  
yenigun@yenigun.com.tr